

منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات

تقرير عن الدورة الحادية عشرة

(١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣ و ٤ إلى ١٥ أيار/مايو ٢٠١٥)



الأمم المتحدة • نيويورك، ٢٠١٥



ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام. ويعني إيراد أحد هذه الرموز الإحالة إلى إحدى وثائق الأمم المتحدة.

المحتويات

الصفحة	الفصل
٥	الأول - المسائل التي تتطلب من المجلس الاقتصادي والاجتماعي البت فيها أو التي يوجّه انتباهه إليها
٥	ألف - مشروع مقرر معروض على المجلس لاعتماده
١٠	باء - مشروع القرار المعروض على المجلس
٢٧	جيم - المقرر المعروض على المجلس
٢٨	الثاني - الغابات: التقدم المحرز، والتحديات الماثلة، وسبل المضي قُدماً في تنفيذ الترتيب الدولي المتعلق بالغابات
٣١	الثالث - وسائل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات ومسألة إنفاذ قوانين الغابات وحوكمتها على جميع المستويات
٣٢	الرابع - تعزيز التعاون وتنسيق السياسات والبرامج، بما في ذلك توفير المزيد من التوجيه للشراكة التعاونية في مجال الغابات
٣٤	الخامس - المدخلات الإقليمية ودون الإقليمية
٣٥	السادس - الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين
٣٧	السابع - الجزء الرفيع المستوى
٣٨	ألف - المناقشة العامة الرفيعة المستوى
٣٩	باء - اجتماع المائدة المستديرة الرفيع المستوى ١ بشأن موضوع ”إدماج موضوع الغابات في خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥“
٤٠	جيم - اجتماع المائدة المستديرة الرفيع المستوى ٢ بشأن موضوع ”تجديد الالتزامات بتنفيذ الترتيب الدولي المتعلق بالغابات بعد عام ٢٠١٥“

٤٠	دال - الحوار الرفيع المستوى مع رؤساء المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات ورؤساء المنظمات الإقليمية وممثلي المجموعات الرئيسية
٤٢	الثامن - الصندوق الاستئماني للمنتدى
٤٣	التاسع - مسائل أخرى
٤٤	العاشر - اعتماد تقرير منتدى الغابات عن دورته الحادية عشرة
٤٥	الحادي عشر - تنظيم أعمال الدورة
٤٥	ألف - افتتاح الدورة ومدتها
٤٦	باء - انتخاب أعضاء المكتب
٤٦	جيم - جدول الأعمال وتنظيم الأعمال
٤٧	دال - الحضور
٤٨	هاء - الوثائق

المرفقات

٤٩	الأول - قائمة الوثائق
٥٠	الثاني - موجز أعدّه الرئيس عن الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين
٥٤	الثالث - موجزان أعدهما رئيس الجزء الرفيع المستوى ورئيسا اجتماعي المائدة المستديرة الرفيعة المستوى .
٥٨	الرابع - موجز أعدّه رئيس الحوار الرفيع المستوى مع رؤساء المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات ورؤساء المنظمات الإقليمية وممثلي المجموعات الرئيسية

الفصل الأول

المسائل التي تتطلب من المجلس الاقتصادي والاجتماعي البت فيها
أو التي يوجّه انتباهه إليها

ألف - مشروع مقرر معروض على المجلس لاعتماده

١ - يوصي منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات المجلس الاقتصادي والاجتماعي باعتماد مشروع المقرر التالي:

الإعلان الوزاري الصادر عن الجزء الرفيع المستوى من الدورة الحادية عشرة لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات بشأن الترتيب الدولي بشأن "الغابات التي نصبو إليها: ما بعد عام ٢٠١٥"

يخطط المجلس الاقتصادي والاجتماعي علماً بالإعلان الوزاري الصادر عن الجزء الرفيع المستوى من الدورة الحادية عشرة لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات:

الإعلان الوزاري الصادر عن الجزء الرفيع المستوى من الدورة الحادية عشرة لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات بشأن الترتيب الدولي بشأن "الغابات التي نصبو إليها: ما بعد عام ٢٠١٥"

نحن، الوزراء المسؤولين عن الغابات المجتمعين في الجزء الرفيع المستوى من الدورة الحادية عشرة لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات، نعتمد الإعلان التالي:

١ - نؤكد الدور الحيوي لجميع أنواع الغابات والأشجار الموجودة خارج الغابات وإسهامها الكبير في تحقيق التنمية المستدامة، بما في ذلك التنمية الاقتصادية والتنمية الاجتماعية وحماية البيئة؛

٢ - نؤكد أيضاً بأن أكثر من ١,٦ بليون شخص يعتمدون على الغابات في المعيشة وكسب الرزق والعمالة وتوفير الدخل، ونقر بأن الغابات توفر طائفة واسعة من المنتجات والخدمات التي تتيح فرصاً للتصدي للكثير من أشد التحديات إلحاحاً في مجال التنمية المستدامة؛

٣ - نؤكد أن الغابات والإدارة المستدامة للغابات يحققان منافع متعددة لحياة الناس ورفاههم في جميع أنحاء المعمورة، ونقر بأهمية العيش الكريم في انسجام مع الطبيعة؛

- ٤ - نحدد التزامنا الراسخ بالغابات والإدارة المستدامة لجميع أنواع الغابات. فالإدارة المستدامة لجميع أنواع الغابات لها دور حيوي في تيسير إحداث تغيير جذري والتصدي لتحديات رئيسية من قبيل القضاء على الفقر، وتحقيق النمو الاقتصادي وسبل العيش المستدامة، وضمان الأمن الغذائي والتغذية، وتحقيق المساواة بين الجنسين، والحفاظ على القيم الثقافية والروحية، وتأمين الصحة والمياه، وإنتاج الطاقة، والتخفيف من حدة تغير المناخ والتكيف معه، ومكافحة التصحر، والحد من العواصف الغبارية والرملية، وحفظ التنوع البيولوجي، والإدارة المستدامة للتربة والأراضي، وحماية مستجمعات المياه، والحد من أخطار الكوارث؛
- ٥ - يساورنا بالغ قلق إزاء استمرار فقدان وتدهور الغابات في العديد من المناطق، ونشدد على ضرورة عكس هذا الاتجاه؛
- ٦ - نؤكد ضرورة مواصلة تعزيز الفهم المشترك لمفهوم الإدارة المستدامة للغابات ومواصلة التعاون على الصعيدين الدولي والثنائي لتعزيز الإدارة المستدامة للغابات والتصدي للأسباب الكامنة وراء إزالة الغابات وتدهورها، بما يشمل تعزيز الإدارة الرشيدة للغابات بوسائل شتى، منها تعزيز الحيازة المضمونة للأراضي ومشاركة أصحاب المصلحة؛
- ٧ - نرحب بالجهود التي تبذلها البلدان والجهات صاحبة المصلحة للتهوض بالإدارة المستدامة لجميع أنواع الغابات، بما في ذلك دور العمل الجماعي للمجتمعات الأصلية والمحلية والإدارة المستدامة للغابات على المستوى المحلي؛
- ٨ - نؤكد أيضا الدور الأساسي الذي تؤديه المجموعات الرئيسية وغيرها من الجهات صاحبة المصلحة في تحقيق الأهداف العالمية المتعلقة بالغابات؛
- ٩ - نسلم بأن منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات يؤدي، بفضل عضويته العالمية وولايته الشاملة، دورا حيويا في التصدي للتحديات والقضايا المتصلة بالغابات بصورة كلية متكاملة وفي تعزيز التنسيق والتعاون في مجال السياسات من أجل تحقيق الإدارة المستدامة لجميع أنواع الغابات والأشجار الموجودة خارج الغابات. ونشجع المحافل والمبادرات والعمليات الأخرى المعنية بالغابات على التعاون مع المنتدى لتحقيق الإدارة المستدامة للغابات؛
- ١٠ - نقر بقيمة المنتدى بوصفه محفلا للسياسات الرامية إلى تعزيز الإدارة المستدامة للغابات، ونقرر مواصلة العمل بالترتيب الدولي المتعلق بالغابات، ونؤكد ضرورة استغلال إمكانات المنتدى بكفاءة والإسهام في تحقيق التعاون والتآزر؛

١١ - نرحب بما حصل من تطورات متعلقة بالغابات في المحافل الأخرى، ولا سيما اتفاقيات ريو^(١)، وإسهامها المتواصل في الإدارة المستدامة للغابات وأهمية التعاون والتآزر بين هذه المحافل والترتيب الدولي المتعلق بالغابات؛

١٢ - نؤكد أنه ينبغي للترتيب الدولي المتعلق بالغابات لما بعد عام ٢٠١٥ أن يؤدي دوراً رئيسياً في تعزيز بلوغ أهداف وغايات التنمية المستدامة المتصلة بالغابات، التي سيُنظر في اعتمادها في مؤتمر قمة الأمم المتحدة في أيلول/سبتمبر ٢٠١٥؛

١٣ - نشدد على ضرورة تسريع وتيرة الجهود المبذولة على جميع المستويات لتحقيق أهداف الترتيب الدولي المتعلق بالغابات لما بعد عام ٢٠١٥ وضرورة وضع ترتيب آمّن وأكثر فعالية وإحكاماً للفترة من عام ٢٠١٥ إلى عام ٢٠٣٠؛

١٤ - نعلن، نحن الوزراء المسؤولين عن الغابات، التزامنا بما يلي:

(أ) تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات على النحو المحدد في الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات، مع مراعاة مختلف الرؤى والنهج والنماذج والأدوات، بسبل منها تعزيز تنفيذ الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات واتخاذ الإجراءات اللازمة على الصعيد الوطني ودون الإقليمي والإقليمي والعالمي لتحقيق الأهداف العالمية المتعلقة بالغابات؛

(ب) تأكيد التزامنا بوضع ترتيب دولي بشأن الغابات لما بعد عام ٢٠١٥ يكون آمّن وأكثر فعالية للاضطلاع بدور ريادي في تعزيز المكانة الحيوية للغابات في خطة التنمية المستدامة العالمية، وتعزيز تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات، وتشجيع التحاور بشأن سياسات الغابات مع مختلف الجهات، بما فيها المجموعات الرئيسية، وتعزيز تضافر الجهود والتعاون والتآزر على مستوى جميع المنظمات والاتفاقيات والعمليات الأخرى المعنية بالغابات؛

(ج) تعزيز إدماج الإدارة المستدامة للغابات والالتزامات الواردة في الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات في استراتيجيات الحد من الفقر والاستراتيجيات الوطنية للتنمية المستدامة والسياسات القطاعية، وتنفيذها على نحو متآزر مع المبادرات الأخرى المتعلقة بالغابات؛

(د) دعم عمل الشراكة التعاونية في مجال الغابات في إطار استراتيجية لتحسين الاتساق والتآزر بشأن قضايا الغابات على جميع المستويات وتعزيز إدماج الإدارة المستدامة

(١) اتفاقية الأمم المتحدة المتعلقة بالتنوع البيولوجي، واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.

للغابات في استراتيجيات وبرامج المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات،
حسب الاقتضاء؛

(هـ) اعتماد نُهج شاملة لعدة قطاعات وتعزيز تضافر الجهود في التصدي بطريقة
متسقة ومنسقة للأسباب الكامنة وراء إزالة الغابات وتدهورها، وزيادة قيمة السلع
والخدمات الحرجية وإقرار قيمتها كاملة؛

(و) استعراض، وعند اللزوم، تحسين التشريعات المتصلة بالغابات، وتعزيز إنفاذ
قوانين الغابات وتعزيز الحوكمة الرشيدة على جميع المستويات من أجل دعم الإدارة المستدامة
للغابات وتهيئة بيئة مواتية للاستثمار في الغابات ومكافحة الممارسات غير المشروعة
والقضاء عليها، وكذلك تعزيز الحيازة المضمونة للأراضي، وفقا للتشريعات والسياسات
والأولويات الوطنية؛

(ز) مواصلة التصدي لإزالة الغابات وتدهورها، وتعزيز التجارة في المنتجات
الحرجية الآتية من غابات تدار بطريقة مستدامة وتقطع أشجارها بطريقة قانونية؛

(ح) تعزيز الإدارة المستدامة لجميع أنواع الغابات بطرق منها ما يلي:

١' تأكيد أهمية تعبئة موارد جديدة وإضافية من جميع المصادر للإدارة المستدامة
لجميع أنواع الغابات واتخاذ الخطوات اللازمة لتحسين قدرة البلدان على
الحصول على الأموال المتصلة بالغابات واستخدامها بفعالية، مع كفالة
تحسين التنسيق بين مختلف أدوات وآليات التمويل المتعلقة بالغابات، القائمة
منها والمستجدة، واستخدام هذا النوع من التمويل وفقا لمبادئ
فعالية المعونة؛

٢' مواصلة تحسين بناء القدرات، بما يشمل استحداث التكنولوجيا السليمة بيئيا
ونقلها ونشرها وفق شروط متفق عليها؛

٣' تعزيز الترتيب الدولي المتعلق بالغابات ومختلف مكوناته لكفالة قدرة كل
منها على أداء مهامه بفعالية؛

(ط) تعزيز التنسيق والتعاون بشأن جميع القضايا المتصلة بالغابات وتعزيز التكامل
والانساق بين الترتيب الدولي المتعلق بالغابات وغيره من العمليات المتصلة بالغابات
والعمليات الشاملة لعدة قطاعات؛

(ي) الإشراف الكامل لجميع أصحاب المصلحة في عمل الترتيب الدولي المتعلق بالغابات؛

(ك) تعزيز أعمال الرصد والتقييم والإبلاغ التي تقوم بها البلدان على الصعيد الوطني وقدرة الترتيب الدولي المتعلق بالغابات على مساعدة البلدان في هذا المسعى فيما يتعلق بتحقيق أهداف الترتيب الدولي المتعلق بالغابات، بما في ذلك تنفيذ الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات وتحقيق الأهداف العالمية المتعلقة بالغابات وبلوغ أهداف وغايات التنمية المستدامة المتصلة بالغابات التي سيُنظر في اعتمادها في مؤتمر قمة الأمم المتحدة في أيلول/سبتمبر ٢٠١٥.

١٥ - ندعو:

(أ) المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية إلى إيلاء الاعتبار الواجب لمسألة التمويل المتعلق بالغابات والإدارة المستدامة للغابات باعتبارها أولوية من الأولويات؛

(ب) أعضاء المنتدى ومؤسسات التمويل والقطاع الخاص إلى السعي إلى كفالة أن يراعى في الاستثمارات والتمويل الإنمائي، على النحو المناسب، دور الغابات في القضاء على الفقر وتحقيق التنمية المستدامة، وإلى إعطاء التمويل المخصص لإدارة المستدامة للغابات أولوية أكبر وأهمية متزايدة، وذلك بسبل منها إقرار السلع والخدمات العامة التي تقدمها الغابات؛

(ج) مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ إلى مراعاة أهمية الغابات والإدارة المستدامة للغابات في التخفيف من حدة تغير المناخ والتكيف معه على حد سواء، بما يتماشى مع ولايته؛

(د) مؤتمرات الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو من التصحر، وبخاصة في أفريقيا، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ إلى مراعاة إسهامات الترتيب الدولي المقبل المتعلق بالغابات، بما يتماشى مع ولاياتها، وندعو أيضاً أماناتها إلى مواصلة مشاركتها النشطة، حسب الاقتضاء، في الشراكة التعاونية في مجال الغابات ومواصلة انخراطها في عمل المنتدى والشراكة؛

(هـ) مبادرات التمويل المتعلقة بالغابات، القائمة منها والمستجدة، بما فيها مرفق البيئة العالمية والصندوق الأخضر للمناخ، إلى دعم تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات، بما يتماشى مع ولاياتها؛

(و) المحافل والمؤتمرات المذكورة أعلاه ومؤتمر قمة الأمم المتحدة لاعتماد خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ إلى اعتبار هذا الإعلان إسهام المنتدى في نتائج تلك المناسبات، ونطلب في هذا الصدد إلى الأمين العام أن يقدم هذا الإعلان رسمياً إلى تلك الكيانات.

١٦ - نعقد العزم على الاجتماع مجدداً لمواصلة تعزيز المنتدى، واستعراض التقدم المحرز في تنفيذ الترتيب الدولي المتعلق بالغابات لما بعد عام ٢٠١٥، واستكشاف الخيارات المتاحة لمواصلة تعزيز الإدارة المستدامة للغابات على جميع المستويات.

باء - مشروع القرار المعروض على المجلس

٢ - يوصي منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات المجلس الاقتصادي والاجتماعي باعتماد مشروع القرار التالي:

الترتيب الدولي المتعلق بالغابات لما بعد عام ٢٠١٥

إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي،

إذ يشير إلى قراره ٣٥/٢٠٠٠ المؤرخ ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠، الذي أنشأ بموجبه الترتيب الدولي المتعلق بالغابات،

وإذ يشير أيضاً إلى المبادئ الواردة في إعلان ريو بشأن البيئة والتنمية^(٢)، وإذ يشير إلى الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة المعنية بالتنمية المستدامة، المعنونة "المستقبل الذي نصبو إليه"^(٣)،

وإذ يشير كذلك إلى قراره ٤٩/٢٠٠٦ المؤرخ ٢٨ تموز/يوليه ٢٠٠٦ وقرار منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات ٢/١٠ المؤرخ ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣^(٤)، اللذين ينصان على إجراء استعراض في عام ٢٠١٥ لفعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات، بما في ذلك نطاقه وعملياته التحضيرية،

وإذ يعترف بالإنجازات التي حققها الترتيب الدولي المتعلق بالغابات منذ إنشائه،

(٢) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، ريو دي جانيرو، ٣-١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٢، المجلد الأول، القرارات التي اتخذها المؤتمر (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.93.I.8 والتصويب)، القرار ١، المرفق الأول.

(٣) قرار الجمعية العامة ٢٨٨/٦٦، المرفق.

(٤) انظر الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠١٣، الملحق رقم ٢٢ (E/2013/42)، الفصل الأول، الفرع باء.

وعلى وجه الخصوص قيام الجمعية العامة باعتماد الصك غير الملزم قانوناً المتعلق بجميع أنواع الغابات^(٥) الذي اعتمدته المنتدى، وبالإسهامات التي قدمتها الشراكة التعاونية في مجال الغابات، مع التأكيد في الوقت ذاته على استمرار التحديات وعلى ضرورة تعزيز الترتيب الدولي المتعلق بالغابات ومواصلة الجهود المبذولة في سبيل الإسهام في تشجيع وتنفيذ الإدارة المستدامة للغابات،

وإذ يعترف بالتقدم الذي أحرزته البلدان وأصحاب المصلحة نحو تحقيق الإدارة المستدامة للغابات، بما في ذلك تنفيذ الصك غير الملزم قانوناً المتعلق بجميع أنواع الغابات وتحقيق أهدافه العالمية بشأن الغابات، سواء على الصعيد المحلي أو الوطني أو الإقليمي أو الدولي، أخذاً في الحسبان مختلف الرؤى والنهج والنماذج والأدوات المتخذة لتحقيق التنمية المستدامة،

وإذ يرحب بالتطورات الهامة المتصلة بالغابات التي تحققت في المنتديات الأخرى، ولا سيما في سياق اتفاقيات ريو، ومساهماتها المستمرة في الإدارة المستدامة للغابات وأهمية التعاون والتآزر فيما بين تلك المنتديات وبين الترتيب الدولي المتعلق بالغابات،

وإذ يرحب أيضاً بالاعتراف الذي أولاه للغابات وللإدارة المستدامة للغابات الفريق العامل المفتوح باب العضوية التابع للجمعية العامة والمعني بأهداف التنمية المستدامة في ما اقترحه من أهداف التنمية المستدامة وما يرتبط بها من غايات، وإذ يؤكد الإسهامات الاقتصادية والاجتماعية والبيئية لجميع أنواع الغابات في تحقيق خطة التنمية المستدامة لما بعد عام ٢٠١٥،

وإذ يحيط بالإسهامات التي قدمتها البلدان والمنظمات أصحاب المصلحة الآخرين في عملية استعراض الترتيب الدولي المتعلق بالغابات، بما في ذلك الآراء المقدمة من الدول الأعضاء في المنتدى والمجموعات الرئيسية، وتقارير التقييم المستقل للترتيب الدولي المتعلق بالغابات، وفريق الخبراء الحكومي الدولي المخصص المفتوح باب العضوية المعني بالترتيب الدولي المتعلق بالغابات، والمبادرات التي استضافتها سويسرا والصين ونيبال،

وإذ يؤكد ضرورة تنمية قدرة الترتيب الدولي المتعلق بالغابات على تعزيز اتساق السياسات المتصلة بالغابات، وحفز تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات وتمويلها، والتشجيع على التنسيق والتعاون بشأن المسائل المتعلقة بالغابات على جميع المستويات، وكذلك على الاتساق بين الترتيب الدولي المتعلق بالغابات وخطة التنمية المستدامة لما بعد عام ٢٠١٥،

(٥) انظر قرار الجمعية العامة ٩٨/٦٢، المرفق.

أولا - الترتيب الدولي المتعلق بالغابات لما بعد عام ٢٠١٥

١ - يقرر ما يلي:

(أ) أن يعزز الترتيب الدولي المتعلق بالغابات ويمدد ولايته حتى عام ٢٠٣٠؛

(ب) أن يتألف الترتيب الدولي المتعلق بالغابات من منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات ودوله الأعضاء، وأمانة المنتدى، والشراكة التعاونية في مجال الغابات، والشبكة العالمية للتمويل الحرجي، والصندوق الاستئماني لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات؛

(ج) أن يعمل الترتيب الدولي المتعلق بالغابات على إشراك المنظمات والعمليات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية المهتمة بالأمر والمجموعات الرئيسية وأصحاب المصلحة الآخرين؛

(د) أن تكون أهداف الترتيب الدولي المتعلق بالغابات كما يلي:

١' النهوض بتنفيذ الإدارة المستدامة لجميع أنواع الغابات، وعلى وجه الخصوص تنفيذ الصك غير الملزم قانوناً المتعلق بجميع أنواع الغابات؛

٢' تعزيز مساهمة جميع أنواع الغابات والأشجار الواقعة خارج نطاق الغابات في خطة التنمية المستدامة لما بعد عام ٢٠١٥؛

٣' تحسين التعاون والتنسيق والاتساق والتآزر في المسائل المتصلة بالغابات على المستويات كافة؛

٤' تعزيز التعاون الدولي، بما في ذلك التعاون فيما بين بلدان الشمال وبلدان الجنوب، والتعاون فيما بين بلدان الجنوب، والتعاون الثلاثي، وكذلك الشراكات بين القطاعين العام والخاص، والتعاون الشامل لعدة قطاعات على المستويات كافة؛

٥' دعم الجهود المبذولة لتدعيم أطر إدارة الغابات ووسائل التنفيذ، وفقاً للصك غير الملزم قانوناً المتعلق بجميع أنواع الغابات، بغية تحقيق الإدارة المستدامة للغابات؛

(هـ) أن يعزز الالتزام السياسي في الأجل الطويل بتحقيق الأهداف المنصوص

عليها في الفقرة ١ (د) من هذا القرار؛

(و) أن يعمل الترتيب الدولي المتعلق بالغابات لما بعد عام ٢٠١٥ بطريقة تتسم بالشفافية والفعالية والكفاءة وروح المسؤولية، وأن يحقق قيمة مضافة ويسهم في تحسين الاتساق والتعاون وأوجه التآزر فيما يتصل بالاتفاقات والعمليات والمبادرات الأخرى المتصلة بالغابات؛

٢ - يؤكد أن أهداف الترتيب الدولي المتعلق بالغابات لما بعد عام ٢٠١٥ ينبغي أن تنفذ من خلال إجراءات جماعية أو فردية تتخذها الدول الأعضاء والمنظمات والعمليات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية، والمجموعات الرئيسية وأصحاب المصلحة الآخرون؛

ثانياً - منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات بعد عام ٢٠١٥

٣ - يقرر أن تكون المهام الأساسية للمنتدى كما يلي:

(أ) إتاحة منبر عالمي مفتوح ومتسق وشفاف وقائم على المشاركة من أجل وضع السياسات والتعاون والتنسيق بشأن المسائل المتصلة بجميع أنواع الغابات، بما في ذلك المسائل المستجدة، بطريقة متكاملة وكلية، بسبل منها اتباع النهج الشاملة لعدة قطاعات؛

(ب) تعزيز ورصد وتقييم تنفيذ الإدارة المستدامة لجميع أنواع الغابات، ولا سيما الصك غير الملزم قانوناً المتعلق بجميع أنواع الغابات، وتحقيق أهدافه العالمية بشأن الغابات، وتعبئة الموارد المالية والتقنية والعلمية وتحفيزها وتيسير الحصول عليها تحقيقاً لهذه الغاية؛

(ج) تعزيز أطر الإدارة الرشيدة وهيئة الظروف المواتية لتحقيق الإدارة المستدامة للغابات على جميع المستويات؛

(د) تشجيع التعاون في وضع سياسات دولية بشأن المسائل المتصلة بجميع أنواع الغابات؛

(هـ) تعزيز الانخراط السياسي الرفيع المستوى، بمشاركة المجموعات الرئيسية وأصحاب المصلحة الآخرين، دعماً للإدارة المستدامة للغابات؛

٤ - يؤكد مجدداً أن المنتدى، على النحو المبين في الفقرة ٤ من قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٥/٢٠٠٠، هو هيئة فرعية للمجلس مفتوحة لجميع الدول تعمل بموجب النظام الداخلي للجان الفنية وتقدم تقاريرها إلى المجلس، ومن خلال المجلس إلى الجمعية العامة؛

- ٥ - يقرر أن يواصل المنتدى مزاولة عمله طبقاً للأحكام المنصوص عليها في الفقرات الفرعية من (أ) إلى (هـ) من الفقرة من قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٥/٢٠٠٠، ما لم ينص هذا القرار على خلاف ذلك؛
- ٦ - يقرر أيضاً تحسين أساليب عمل المنتدى وتعزيزها في فترة ما بعد عام ٢٠١٥ بدعوة المنتدى إلى القيام بما يلي:
- (أ) تنفيذ مهامه الأساسية بالاستناد إلى خطة استراتيجية للفترة ٢٠١٧-٢٠٣٠ على النحو المحدد في الجزء الحادي عشر من هذا القرار؛
- (ب) إعادة تنظيم دوراته وتحسين عمله فيما بين الدورات لتحقيق أوقع الأثر من عمله والحفاظ على جدواه، بسبل من ضمنها تبادل الخبرات والدروس المستخلصة فيما بين البلدان والشركاء الإقليميين ودون الإقليميين وشركاء المنظمات غير الحكومية والشراكة التعاونية في مجال الغابات؛
- (ج) عقد دورات سنوية للمنتدى لمدة خمسة أيام؛
- (د) الدعوة إلى عقد أجزاء رفيعة المستوى لمدة لا تتجاوز يومين خلال دورات المنتدى حسب ما يقتضيه الإسراع باتخاذ إجراءات لتحقيق الإدارة المستدامة للغابات والتصدي للتحديات العالمية والمسائل المستجدة في مجال الغابات؛ ويجوز أن تشمل تلك الأجزاء عقد منتدى تشاركي يضم رؤساء المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات وقادة من القطاع الخاص والمنظمات الخيرية ومنظمات المجتمع المدني والمجموعات الرئيسية الأخرى؛
- (هـ) تحسين مساهمة المبادرات التي تقودها البلدان والمبادرات المماثلة في عمل المنتدى من خلال كفالة مؤازرتها المباشرة لأولويات المنتدى على النحو المحدد في برامج العمل الرباعية السنوات، وقيام المنتدى بالنظر في نتائجها، وتحديث مبادئه التوجيهية في هذا الصدد؛
- (و) القيام، وفقاً للفقرة ٦ (ب) من هذا القرار، بتكريس دورات المنتدى المعقودة في السنوات الوترية للمناقشات المتعلقة بالتنفيذ والمشورة التقنية لغرض تركيز اهتمام الدول الأعضاء على المهام المحددة المبينة أدناه؛ وسوف تقدم موجزات تلك المناقشات وما قد تتضمنه من مقترحات، إلى المنتدى في دوراته التالية المعقودة في السنوات الشفعية لمواصلة النظر فيها وصياغة توصيات بشأنها. وهذه المهام هي:

١' تقييم التقدم المحرز في تنفيذ قرارات ومقررات المنتدى، والصك غير الملزم قانوناً المتعلق بجميع أنواع الغابات، والخطة الاستراتيجية، وتقديم ما يمكن من مقترحات بهذا الخصوص إلى المنتدى؛

٢' تقييم التقدم المحرز في تحسين اتساق السياسات والحوار وأنشطة التعاون بشأن الغابات، وتعزيز أوجه التآزر بين العمليات المعنية بالغابات على الصعيد العالمي، وتدعيم الوعي الدولي المشترك بمفهوم الإدارة المستدامة للغابات على النحو المبين في الصك غير الملزم قانوناً المتعلق بالغابات، وتقديم مقترحات محتملة بهذا الشأن؛

٣' رصد عمل وأداء العملية التيسيرية المعززة وتقييمهما؛

٤' استعراض مدى توفر الموارد اللازمة لتمويل الإدارة المستدامة للغابات وإسداء المشورة بهذا الخصوص، بما يشمل العملية التيسيرية المعززة، والسهر على كفالة أن يكون اشتغالها متسقاً مع المبادئ التوجيهية التي يوافق عليها المنتدى؛

٥' استعراض اشتغال الصندوق الاستئماني للمنتدى وتقديم ما يمكن من مقترحات بهذا الشأن؛

(ز) القيام، وفقاً للفقرة ٦ (ب) من هذا القرار، بتكريس دورات المنتدى المعقودة في السنوات الوترية للأمور التالية:

١' إتاحة الفرصة للشراكة التعاونية في مجال الغابات ومنظماتها الأعضاء والمنظمات والعمليات الإقليمية ودون الإقليمية، والمجموعات الرئيسية وأصحاب المصلحة الآخرين، لإسداء المشورة الفنية إلى المنتدى والمساهمة فيه؛

٢' تيسير تقاسم المعارف وأفضل الممارسات، بما في ذلك العلاقة بين العلوم والسياسات؛

ثالثاً - الصك غير الملزم قانوناً المتعلق بجميع أنواع الغابات لما بعد عام ٢٠١٥

٧ - يؤكد من جديد استمرار صلاحية وقيمة الصك غير الملزم قانوناً المتعلق بجميع أنواع الغابات، بما في ذلك أهدافه العالمية بشأن الغابات، ويؤكد على ضرورة تعزيز

تنفيذه على جميع المستويات وتحفيزه، مع مراعاة ما جد من تطورات منذ عام ٢٠٠٧، بما فيها التطورات الحاصلة في سياق اتفاقيات ريو؛

٨ - يقرر أن يمدد الإطار الزمني للأهداف العالمية بشأن الغابات حتى عام ٢٠٣٠، انسجاماً مع خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، وأن يطلق تسمية جديدة على الصك غير الملزم قانوناً المتعلق بجميع أنواع الغابات هي "صك الأمم المتحدة المتعلق بالغابات"، مع التسليم ببقاء طابعه الطوعي وغير الملزم على حاله، وفق ما هو منصوص عليه في الفقرة ٢ (أ) من الصك؛

٩ - يوصي الجمعية العامة باعتماد التعديلات المشار إليها في الفقرة ٨ من هذا القرار أثناء دورتها السبعين، في أجل أقصاه كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥؛

١٠ - يحث الدول الأعضاء على الاستفادة من الصك غير الملزم قانوناً المتعلق بجميع أنواع الغابات باعتباره إطاراً متكاملًا للإجراءات الوطنية والتعاون الدولي من أجل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات والجوانب المتصلة بالغابات من خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥؛

رابعاً - حفز التمويل والتنفيذ

١١ - يكرر التأكيد على أنه ليس ثمة حل وحيد لتلبية جميع احتياجات التمويل المتعلقة بالغابات وأنه لا بد من اتخاذ مجموعة من الإجراءات على جميع المستويات، من قبل جميع أصحاب المصلحة ومن جميع المصادر، عامة وخاصة، محلية ودولية، وثنائية ومتعددة الأطراف؛

١٢ - يرحب بالعمل الإيجابي المضطلع به في إطار العملية التيسيرية، ويعترف بأن هذه العملية لم تستوف إمكاناتها على النحو المبين في القرارات المضمنة في تقارير المنتدى بشأن الدورة الاستثنائية المعقودة في إطار دورته التاسعة^(٦) وعن دورته التاسعة^(٧)؛

١٣ - يقرر تعزيز العملية التيسيرية وإكسابها المزيد من الفعالية من خلال ما يلي:

(أ) إطلاق اسم جديد على العملية التيسيرية هو "الشبكة العالمية للتمويل الحرجي"؛

(٦) E/2009/118 - E/CN.18/2009/2، الفصل الأول، الفرع باء.

(٧) انظر الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠١١، الملحق رقم ٢٢ (E/2011/42)، الفصل الأول، الفرع باء.

(ب) وضع أولويات واضحة للعملية التيسيرية المعززة ضمن الخطة الاستراتيجية، على النحو المبين في الجزء الحادي عشر من هذا القرار؛

(ج) تشجيع وضع استراتيجيات وطنية للتمويل الحرجي هدفها تعبئة الموارد اللازمة للإدارة المستدامة للغابات، بما في ذلك المبادرات الوطنية القائمة، في إطار البرامج الحرجية الوطنية أو ما يناظرها، من أجل تيسير الاستفادة من آليات التمويل القائمة أو الجديدة، بما في ذلك مرفق البيئة العالمية وصندوق المناخ الأخضر، كل حسب ولايته، بهدف تحقيق الإدارة المستدامة للغابات؛

(د) اضطلاع العملية بدور مركز تبادل المعلومات بشأن فرص التمويل الجديدة والناشئة وإتاحة أداة لتبادل الدروس المستفادة من المشاريع التي تتكامل بالنجاح، بالاستناد إلى الموارد الإلكترونية المتعلقة بالتمويل الحرجي التي تتيحها الشراكة التعاونية في مجال الغابات؛

(هـ) كفالة إيلاء عناية خاصة للاحتياجات والظروف الخاصة لأفريقيا وأقل البلدان نمواً والبلدان ذات الغطاء الحرجي غير الكثيف والبلدان ذات الغطاء الحرجي الكثيف والبلدان المتوسطة كثافة الغطاء الحرجي القليلة نسبة تدهور الغابات، والدول الجزرية الصغيرة النامية، وكذلك البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، فيما يتعلق بالاستفادة من الأموال؛

(و) تعزيز قدرة الأمانة على إدارة العملية التشاورية المعززة بفعالية وكفاءة؛

(ز) تعزيز التعاون مع الشراكة التعاونية في مجال الغابات في تنفيذ أنشطة العملية التيسيرية المعززة؛

١٤ - يقرر أيضاً تعزيز العملية التيسيرية من خلال ما يلي:

(أ) دعوة الأمانة إلى أن تقوم، بالتشاور مع أعضاء المنتدى والشراكة التعاونية في مجال الغابات، بإعداد توصيات بشأن سبل مواصلة زيادة فعالية وكفاءة اشتغال العملية التيسيرية المعززة وعرضها على نظر المنتدى في دورته في عام ٢٠١٨؛

(ب) الترحيب بالتقرير المقدم من أمانة مرفق البيئة العالمية إلى المنتدى عن حشد الموارد المالية من خلال البرنامج التحفيزي المتعلق بالإدارة المستدامة للغابات والمبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها، ودعوة أمانة المرفق إلى القيام دورياً بتوفير معلومات عن جهود حشد الموارد المالية والصناديق المخصصة لإدارة المستدامة للغابات؛

(ج) الترحيب أيضا بالقرار الذي اتخذته جمعية مرفق البيئة العالمية في دورتها المعقودة في أيار/مايو ٢٠١٤ بإدراج استراتيجية للإدارة المستدامة للغابات في الفترة السادسة لتجديد موارد المرفق (٢٠١٤-٢٠١٨) من أجل دعم الإدارة المستدامة لجميع أنواع الغابات؛

(د) تشجيع الدول الأعضاء ذات الأهلية على استخدام كامل الإمكانيات الحالية لاستراتيجية الإدارة المستدامة للغابات في إطار الفترة السادسة لتجديد موارد مرفق البيئة العالمية بغية تسخير أوجه التآزر في جميع المجالات التي يركز عليها المرفق سعيا إلى زيادة تعزيز أهمية الإدارة المستدامة للغابات لدمج المطامح البيئية والإنمائية، وذلك في ضوء مراعاة الطابع الشامل لعدة قطاعات للإدارة المستدامة للغابات؛

(هـ) دعوة مجلس مرفق البيئة العالمية إلى أن يطلب من أمانة المرفق أن تناقش مع أمانة المنتدى ترتيبات تيسير التعاون بين المرفق والمنتدى في مؤازرة البلدان ذات الأهلية في الحصول على التمويل المرصود للإدارة المستدامة للغابات؛

(و) دعوة أمانة المنتدى إلى إجراء مناقشات مع أمانة المرفق من أجل تيسير التعاون بين المرفق والمنتدى في مؤازرة البلدان ذات الأهلية في الحصول على التمويل المخصص للإدارة المستدامة للغابات، وتقديم تقرير عن هذا الأمر إلى المنتدى؛

١٥ - يدعو مرفق البيئة العالمية إلى النظر في:

- (أ) خيارات استحداث مجال تركيز جديد يعنى بالغابات أثناء الفترة المقبلة لتجديد موارد المرفق ومواصلة السعي إلى تحسين الأساليب الحالية للتمويل الخارجي؛
- (ب) تكليف أحد موظفي المرفق بدور جهة التنسيق فيما بين المنتدى والمرفق، بغية تسهيل إجراءات الحصول على التمويل المخصص للإدارة المستدامة للغابات؛

خامسا - الرصد والتقييم وتقديم التقارير

١٦ - يقرر ما يلي:

- (أ) دعوة الدول الأعضاء إلى أن تواصل رصد التقدم المحرز في تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات وتقييمه، بما في ذلك الصك غير الملزم قانونا المتعلق بجميع أنواع الغابات والأهداف العالمية المتعلقة بالغابات، وأن تقدم إلى المنتدى تقارير مرحلية وطنية على أساس طوعي؛

(ب) الإحاطة علما بالجهود المتواصلة التي تبذلها الشراكة التعاونية في مجال الغابات وأعضاؤها والكيانات والعمليات المعنية الأخرى في إطار العمل المشترك على مواصلة تبسيط إعداد التقارير ومواءمته، والتخفيف من أعباء الإبلاغ وتنسيق جمع البيانات، مع مراعاة استبيان الموارد الحرجية التعاونية الذي وُضع في إطار التقييم العالمي للموارد الحرجية لعام ٢٠١٥ بهدف تعزيز التضافر والاتساق؛

(ج) دعوة أمانة المنتدى، بالتشاور مع الدول الأعضاء والشراكة التعاونية في مجال الغابات وأعضائها، والكيانات والعمليات المعنية الأخرى، وكذلك العمليات المعنية بوضع المعايير والمؤشرات، أن تعرض على نظر المنتدى في دورته المقبلة اقتراحا بشأن دورة تقديم التقارير الوطنية وشكل تلك التقارير وتحسين الأنشطة الطوعية للرصد والتقييم والإبلاغ في إطار الترتيب الدولي المتعلق بالغابات كجزء من الخطة الاستراتيجية المشار إليها في الجزء الحادي عشر من هذا القرار، في ظل مراعاة آليات جمع البيانات الحالية واستخدامها؛

(د) دعوة أمانة المنتدى إلى مواصلة إتاحة تقارير دوراته، وكذلك المدخلات المهمة الأخرى، لهيئات الأمم المتحدة المعنية وسائر المنظمات والصكوك الدولية والعمليات الحكومية الدولية ذات الصلة بالغابات؛

سادسا - أمانة المنتدى

١٧ - يقرر أن على أمانة المنتدى:

(أ) أن تواصل القيام بما يلي:

١' تقديم الخدمات وإسداء الدعم للمنتدى ومكتبه وهيئاته الفرعية، بما في ذلك من خلال تنظيم الاجتماعات ودعمها، وتوفير الدعم التنفيذي واللوجستي، وإعداد الوثائق؛

٢' إدارة الصندوق الاستئماني للمنتدى وَفَقَ توجيهات المنتدى، بما في ذلك الحرص على انتظام تقديم التقارير وشفافيتها؛

٣' إدارة العملية التيسيرية المعززة؛

٤' تشجيع التعاون في ما بين الوكالات، بسبل منها الاضطلاع بدور العضو في الشراكة التعاون في مجال الغابات وتزويدها بخدمات الأمانة؛

٥' تقديم الدعم الفني، بناء على الطلب، للمبادرات التي تقودها البلدان والمبادرات المماثلة التي تقودها المنظمات والعمليات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية، والمجموعات الرئيسية التي تدعم أولويات المنتدى؛

٦' التنسيق مع البلدان والمنظمات والمجموعات الرئيسية وأصحاب المصلحة الآخرين في أنشطة المنتدى، بما في ذلك الأنشطة المضطلع بها في الفترات التي تتخلل الدورات، وتيسير مشاركتها في تلك الأنشطة وانخراطها في تنفيذها؛

(ب) الاضطلاع بالمهام الإضافية التالية:

١' تقديم الخدمات والدعم إلى الفريق العامل التابع للمنتدى، بسبل منها تنظيم الاجتماعات ومدها بالدعم، وتقديم الدعم التنفيذي واللوجستي، وإعداد الوثائق؛

٢' إدارة الشبكة العالمية للتمويل الحرجي وتنفيذ أنشطتها بالتعاون مع الأعضاء المعنيين في الشراكة التعاونية في مجال الغابات؛

٣' تعزيز التجانس والتنسيق والتعاون في القضايا ذات الصلة بالغابات، بطرائق من بينها التنسيق مع أمانات اتفاقيات ريو؛

٤' العمل داخل منظومة الأمم المتحدة على دعم البلدان في المواءمة بين قضايا الغابات والترتيب الدولي المتعلق بالغابات وبين اهتماماتها فيما يتعلق بخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥؛

١٨ - يؤكد مجدداً استمرار وجود مقر أمانة المنتدى في مقر الأمم المتحدة بنيويورك؛

١٩ - يوصي الجمعية العامة بالنظر في إمكانية تعزيز أمانة المنتدى على ضوء مراعاة أحكام هذا القرار؛

سابعاً - الشراكة التعاونية في مجال الغابات

٢٠ - يقرر أن تكون المهام الأساسية للشراكة التعاونية في مجال الغابات كما يلي:

(أ) تقديم الدعم للأعمال التي يقوم بها المنتدى وبلدانه الأعضاء؛

(ب) إسداء المشورة العلمية والتقنية للمنتدى، بما يشمل القضايا المستجدة؛

(ج) تعزيز الاتساق والتعاون والتنسيق بين منظماتها الأعضاء في السياسات والبرامج على جميع المستويات، بما في ذلك من خلال البرمجة المشتركة وتقديم مقترحات منسقة إلى هيئاتها الإدارية، كل حسب ولايته؛

(د) تعزيز تنفيذ الصك غير الملزم قانوناً المتعلق بجميع أنواع الغابات، بما في ذلك تنفيذ أهدافه العالمية المتعلقة بالغابات، فضلاً عن مكانة الغابات في خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥؛

٢١ - يؤكد مجدداً أن تواصل الشراكة التعاونية في مجال الغابات:

(أ) تلقي التوجيهات من المنتدى وتقديم مدخلات منسقة وتقارير مرحلية إلى دورات المنتدى؛

(ب) مواصلة عملها بطريقة يطبعها الانفتاح والشفافية والمرونة؛

(ج) إجراء استعراضات دورية لفعاليتها؛

٢٢ - يشجع الشراكة التعاونية في مجال الغابات ومنظماتها الأعضاء على ما يلي:

(أ) تعزيز الشراكة عبر إضفاء الطابع الرسمي على طرائق عملها، بما في ذلك من خلال النظر في وضع مذكرة تفاهم متعددة الأطراف، واستحداث إجراءات تكفل سير عملها واشتغالها بطريقة فعالة؛

(ب) تحديد سبل حفز توسيع نطاق مشاركة منظماتها الأعضاء الحالية في مختلف أنشطتها؛

(ج) تقييم عضويتها والفائدة المحتملة من انضمام أعضاء إضافيين إليها تكون لهم خبرة كبيرة في مجال الغابات؛

(د) تحديد سبل إشراك المجموعات الرئيسية وأصحاب المصلحة الآخرين بطريقة فعالة في أنشطة الشراكة التعاونية في مجال الغابات؛

(هـ) وضع خطة عمل تتماشى مع الخطة الاستراتيجية المشار إليها في الجزء الحادي عشر من هذا القرار وتحدد أولويات الأعمال الجماعية لجميع أعضاء الشراكة أو المجموعات الفرعية التابعة لأولئك الأعضاء والآثار المترتبة على ذلك من حيث الموارد؛

(و) إعداد تقارير دورية عن أنشطة الشراكة وإنجازاتها ومخصصاتها من الموارد تكون مناسبة لمجموعة عريضة من الجهات المعنية، بما في ذلك الجهات المانحة المحتملة؛

(ز) زيادة تطوير وتوسيع نطاق المبادرات المواضيعية المشتركة في ظل مراعاة مواطن قوة أعضاء الشراكة والميادين التي يركزون عليها؛

٢٣ - يدعو هيئات إدارة المنظمات الأعضاء في الشراكة إلى تضمين برامج عملها تمويلًا مخصصًا لدعم أنشطة الشراكة، علاوة على تضمين الميزانية أنشطة تدعم أولويات المنتدى على النحو المحمل في الخطة الاستراتيجية المشار إليها في الجزء الحادي عشر من هذا القرار، كل حسب ولايته؛

٢٤ - يدعو الدول الأعضاء وكذلك الأعضاء الآخرين لهيئات إدارة المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات، إلى دعم عمل الشراكة، بسبل منها تخصيص التمويل لأنشطة الشراكة بما يتسق وولايات أعضاء الشراكة باعتبار ذلك استراتيجية أساسية لتحسين التعاون والتآزر والاتساق في المسائل المتعلقة بالغابات على الأصعدة كافة؛

ثامنا - التعاون الإقليمي/دون الإقليمي

٢٥ - يدعو المنتدى إلى تعزيز تعاونه مع الآليات والمؤسسات والصكوك والمنظمات والعمليات الإقليمية ودون الإقليمية المعنية بشؤون الغابات تيسيراً لتنفيذ الصك غير الملزم قانوناً المتعلق بجميع أنواع الغابات، بما في ذلك تحقيق أهدافه العالمية بشأن الغابات، وكذلك تيسير مساهماتها في دورات المنتدى؛

٢٦ - يطلب إلى أمانة المنتدى التشاور مع الآليات والمؤسسات والصكوك والمنظمات والعمليات الإقليمية ودون الإقليمية المعنية بشؤون الغابات في سبل تحسين التعاون فيما بينها وبين المنتدى، بما في ذلك ما يتعلق بتنفيذ الخطة الاستراتيجية وبرامج العمل الرباعية السنوات المشار إليها في الجزء الحادي عشر من هذا القرار؛

٢٧ - يدعو الآليات والمؤسسات والصكوك والمنظمات والعمليات الإقليمية ودون الإقليمية القادرة إلى أن تنظر، كل حسب ولايته، في إعداد برامج للإدارة المستدامة للغابات أو تعزيز ما هو قائم منها، بما في ذلك تيسير تنفيذ الصك غير الملزم قانوناً المتعلق بجميع أنواع الغابات والجوانب المتصلة بذلك من خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، فضلاً عن تقديم مساهمات وتوصيات منسقة إلى دورات المنتدى؛

٢٨ - يدعو الدول الأعضاء إلى أن تنظر، على أساس طوعي وحسب الاقتضاء، في إنشاء أو تعزيز آليات أو منتديات إقليمية ودون إقليمية معنية بإعداد السياسات المتعلقة

بالغابات وتنسيقها والتحاور بشأنها من أجل تشجيع الإدارة المستدامة للغابات مع الحرص على تجنب التجزؤ؛

تاسعا - مشاركة المجموعات الرئيسية وأصحاب المصلحة الآخرين

٢٩ - يسلم بأهمية مواصلة وتحسين مشاركة المجموعات الرئيسية وأصحاب المصلحة الآخرين في دورات المنتدى وأنشطته في الفترات التي تتخلل الدورات؛

٣٠ - يقرر في هذا الصدد أن تسري أحكام الفقرات من ١٤ إلى ١٦ من منطوق قرار الجمعية العامة ٢٩٠/٦٧، مع مراعاة ما يقتضيه اختلاف الحال، على المنتدى بالنظر إلى طرائق عمله وممارساته الحالية؛

٣١ - يدعو المجموعات الرئيسية وأصحاب المصلحة الآخرين إلى تحسين مساهماتها في عمل الترتيب الدولي المتعلق بالغابات في الفترة التي تعقب عام ٢٠١٥؛

٣٢ - يدعو الدول الأعضاء إلى أن تنظر في تحسين مشاركة ومساهمة ممثلي المجموعات الرئيسية وأصحاب المصلحة الآخرين في المبادرات القطرية؛

٣٣ - يطلب إلى أمانة المنتدى أن تعزز مشاركة المجموعات الرئيسية وأصحاب المصلحة الآخرين في عمل المنتدى، ولا سيما قادة القطاع الخاص وقطاع المنظمات غير الحكومية، بما في ذلك قطاع الصناعات الحرجية والجماعات المحلية والمنظمات الخيرية، وأن تعزز تفاعل المنتدى مع أصحاب المصلحة المذكورين؛

عاشراً - الترتيب الدولي المتعلق بالغابات وخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥

٣٤ - يشدد على ضرورة كفالة الاتساق والتناسق بين الترتيب الدولي المتعلق بالغابات وبين خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ وكذلك مع الاتفاقات المتعددة الأطراف المتعلقة بالغابات؛

٣٥ - يقرر أن يعرض المنتدى مساهمته في تنفيذ الجوانب المتعلقة بالغابات من خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ ومتابعتها واستعراضها، بما يشمل أهداف الخطة وغاياتها المتصلة بالغابات؛

٣٦ - يؤكد أن يعرض المنتدى أيضا مساهمته في أعمال المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة؛

٣٧ - يدعو المنتدى إلى أن ينظر، في سياق خطته الاستراتيجية، في دوره ومساهمته

في تنفيذ خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥؛

حادي عشر - الخطة الاستراتيجية

٣٨ - يقرر أن يضع المنتدى خطة استراتيجية موجزة للفترة ٢٠١٧-٢٠٣٠

تكون بمثابة إطار استراتيجي لتحسين اتساق أعمال الترتيب الدولي المتعلق بالغابات وعناصره وتوجيهها وتركيزها؛

٣٩ - يقرر أيضاً أن تكون الخطة متماشية مع أهداف الترتيب الدولي المتعلق

بالغابات وأن تتضمن بيان مهمتها وتصورها، إلى جانب الأهداف العالمية المتعلقة بالغابات والجوانب المتعلقة بالغابات من خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، في ظل مراعاة التطورات المهمة المتعلقة بالغابات في المنتدى الأخرى، وأن تحدد كذلك أدوار مختلف الفاعلين وإطار استعراض التنفيذ، وأن تضع معالم استراتيجية للاتصال ترمي إلى التوعية بعمل الترتيب؛

٤٠ - يطلب إلى المنتدى أن ينفذ الخطة الاستراتيجية عن طريق برامج رباعية

السنوات تبين الأعمال ذات الأولوية والاحتياجات من الموارد، وذلك انطلاقاً من الفترة ٢٠١٧-٢٠٢٠؛

ثاني عشر - استعراض الترتيب الدولي المتعلق بالغابات

٤١ - يطلب إلى المنتدى أن يجري في عام ٢٠٢٤ استعراضاً مرحلياً لفعالية

الترتيب الدولي المتعلق بالغابات في بلوغ أهدافه وأن يجري كذلك استعراضاً نهائياً في عام ٢٠٣٠، ويقوم، بناء على ذلك، بتقديم توصيات إلى المجلس بشأن المسار الذي ينبغي أن يتبعه الترتيب في المستقبل؛

٤٢ - يقرر أن بإمكان المنتدى أن ينظر، في سياق الاستعراض المرحلي في

عام ٢٠٢٤، فيما يلي:

(أ) مجموعة كاملة من الخيارات، تشمل وضع صك ملزم قانوناً بشأن جميع

أنواع الغابات، وتعزيز الترتيب الحالي ومواصلته؛

(ب) مجموعة كاملة من خيارات التمويل من جملتها إنشاء صندوق عالمي

للتبرعات خاص بالغابات، هدفه تعبئة الموارد من جميع المصادر دعماً للتنمية المستدامة لجميع أنواع الغابات؛

٤٣ - يشير إلى إمكانية مواصلة النظر في إنشاء صندوق عالمي للغابات إن توافقت الآراء على القيام بذلك في دورة للمنتدى تعقد قبل عام ٢٠٢٤؛

ثالث عشر - متابعة دورة المنتدى الحادية عشرة

٤٤ - يقرر أن ينظر المنتدى في تقديم اقتراحات بشأن المسألتين التاليتين:

(أ) الاستعاضة عن الإشارة إلى الأهداف الإنمائية للألفية في الفقرة ١ (ب) من النص غير الملزم قانوناً المتعلق بجميع أنواع الغابات بإشارة مناسبة إلى أهداف وغايات التنمية المستدامة التي سينظر فيها مؤتمر القمة الذي تزمع الأمم المتحدة عقده في أيلول/سبتمبر ٢٠١٥ لاعتماد خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥؛

(ب) الخطة الاستراتيجية للفترة ٢٠١٧-٢٠٣٠ وبرنامج العمل الرباعي السنوات للفترة ٢٠١٧-٢٠٢٠، طبقاً للجزء الحادي عشر من هذا القرار؛

٤٥ - يدعو الدول الأعضاء والجهات المعنية صاحبة المصلحة إلى تقديم آرائها ومقترحاتها بشأن المسألتين المشار إليهما في الفقرة ٤٤ من هذا القرار على المساهمة في المداولات؛

٤٦ - يقرر إنشاء فريق عامل تابع للمنتدى يناط بولاية محددة زمنياً تصل مدتها إلى سنتين في ٢٠١٦ و ٢٠١٧، يقوم خلالها بوضع مقترحات بشأن المسألتين المشار إليهما في الفقرة ٤٤ من هذا القرار لينظر فيها المنتدى في دورته الاستثنائية المشار إليها في الفقرة ٥٠ من هذا القرار؛ وينبغي للفريق العامل:

(أ) أن يزاول عمله وفقاً لطرائق عمل المنتدى، على النحو المشار إليه في الفقرة ٤ من هذا القرار؛

(ب) أن ينتخب رئيسين اثنين يعملان بحكم المنصب بصفتهم عضوين في مكتب دورة المنتدى الاستثنائية المشار إليها في الفقرة ٥٠ من هذا القرار؛

٤٧ - يقرر أيضاً أن يعقد الفريق العامل التابع للمنتدى دورة واحدة بحلول ٣٠ آذار/مارس ٢٠١٧ لمدة خمسة أيام عمل يضع خلالها المقترحات المشار إليها في الفقرة ٤٤ من هذا القرار؛

٤٨ - يقرر كذلك أن ينشئ فريق خبراء حكومياً دولياً مخصصاً مفتوح باب العضوية ليعقد عدداً أقصاه اجتماعان في عام ٢٠١٦، رهناً بتوافر الموارد من خارج الميزانية، لوضع مقترحات بشأن المسألتين المشار إليهما أعلاه لينظر فيها الفريق العامل؛

٤٩ - يطلب إلى رئيسي الفريق العامل أن يقوموا أيضا، على ضوء توجيهات مكتب الدورة الاستثنائية للمنتدى، بإجراء مشاورات غير رسمية حسب الاقتضاء من أجل تيسير نجاح عمل الفريق العامل؛

٥٠ - يقرر أن يعقد دورة استثنائية في جلسة مدتها نصف يوم مباشرة بعد رفع أعمال الدورة الختامية للفريق العامل للنظر في مقترحات الفريق العامل طبقا للفقرة ٤٤ من هذا القرار؛

٥١ - يطلب إلى المنتدى أن يعقد دورته المقبلة في عام ٢٠١٧؛

رابع عشر - الموارد اللازمة لتنفيذ هذا القرار

٥٢ - يسلم بأن مسؤوليات أمانة المنتدى قد تغيرت تغيرا ملموسا في نطاقها وتشابكها على امتداد السنين، ويشمل ذلك ما يتعلق بتقديم الخدمات لعمليات المنتدى وإسداء الدعم الموضوعي والفني للبلدان النامية؛

٥٣ - يطلب إلى الأمين العام أن يواصل تقديم الدعم اللازم لأمانة المنتدى بأكثر الطرق كفاءة وفعالية من حيث التكلفة؛

٥٤ - يحث الحكومات المانحة والمنظمات، بما فيها المؤسسات المالية، والجهات الأخرى القادرة، على تقديم تبرعات للصندوق الاستثماري للمنتدى؛

٥٥ - يناشد البلدان المانحة والمنظمات الدولية، بما في ذلك المؤسسات المالية، والجهات الأخرى القادرة، أن تقدم الدعم المالي للصندوق الاستثماري للمنتدى من أجل موازنة مشاركة البلدان النامية في فريق الخبراء الحكومي الدولي المخصص المفتوح باب العضوية والفريق العامل التابع للمنتدى ودورات المنتدى، مع إيلاء الأولوية لأقل البلدان نموا، والدول الأفريقية، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، وفقا للفقرة ٤٠ من القرار المضمن في تقرير المنتدى عن دورته التاسعة^(٦)؛

٥٦ - يطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى المنتدى في دورته في عام ٢٠١٨ تقريرا عن تنفيذ هذا القرار.

جيم - المقرر المعروض على المجلس

٣ - يوجّه انتباه المجلس إلى المقرر التالي الذي اعتمده منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات:

المقرر ١/١١

الوثائق التي نظر فيها منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات في دورته الحادية عشرة في الجلسة العاشرة، المعقودة في ١٥ أيار/مايو ٢٠١٥، قرر منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات أن يحيط علماً بالوثائق التالية التي نظر فيها في دورته الحادية عشرة:

(أ) تقرير الأمين العام عن استعراض فعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات والنظر في جميع خيارات المستقبل، بما في ذلك استنتاجات الأمين العام وتوصياته (E/CN.18/2015/2)؛

(ب) تقرير الأمين العام عن استعراض التقدم المحرز صوب تحقيق الأهداف العالمية المتعلقة بالغابات وتنفيذ الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات (E/CN.18/2015/3)؛

(ج) تقرير الأمين العام عن وسائل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات ومسألة إنفاذ قوانين الغابات وحوكمتها على جميع المستويات (E/CN.18/2015/4)؛

(د) تقرير الأمين العام عن تعزيز التعاون وتنسيق السياسات والبرامج والمداخلات الإقليمية ودون الإقليمية (E/CN.18/2015/5).

الفصل الثاني

الغابات: التقدم المحرز، والتحديات الماثلة، وسبل المضي قدماً في تنفيذ الترتيب الدولي المتعلق بالغابات

(أ) استعراض فعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات والنظر في جميع خيارات المستقبل؛

(ب) استعراض التقدم المحرز صوب تحقيق الأهداف العالمية المتعلقة بالغابات وتنفيذ الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات؛

(ج) استعراض مساهمة الغابات والترتيب الدولي المتعلق بالغابات، بما في ذلك الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات، في تحقيق الأهداف المتفق عليها دولياً.

٤ - نظر المنتدى في البند ٣ من جدول الأعمال في جلساته الثانية والثالثة والخامسة والعاشر، المعقودة في ٤ و ٦ و ١٥ أيار/مايو ٢٠١٥. وللنظر في هذا البند، كان معروضاً على المنتدى الوثائق التالية:

(أ) تقرير الاجتماع الأول لفريق الخبراء الحكومي الدولي المفتوح باب العضوية المخصص للترتيب الدولي المتعلق بالغابات (E/CN.18/2015/10)؛

(ب) تقرير عن الاجتماع الثاني لفريق الخبراء الحكومي الدولي المفتوح باب العضوية المخصص للترتيب الدولي المعني بالغابات (E/CN.18/2015/11)؛

(ج) تقرير الأمين العام عن استعراض فعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات والنظر في جميع خيارات المستقبل، بما في ذلك استنتاجات الأمين العام وتوصياته (E/CN.18/2015/2)؛

(د) تقرير الأمين العام عن استعراض التقدم المحرز صوب تحقيق الأهداف العالمية المتعلقة بالغابات وتنفيذ الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات (E/CN.18/2015/3).

٥ - وفي الجلستين الثانية والثالثة، المعقودتين في ٤ أيار/مايو، نظر المنتدى في البند ٣ من جدول الأعمال بالاقتران مع البند ٤ (وسائل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات ومسألة إنفاذ قوانين الغابات وحوكمتها على جميع المستويات)، والبند ٥ (تعزيز التعاون وتنسيق السياسات والبرامج، بما في ذلك توفير المزيد من التوجيه للشراكة التعاونية في مجال الغابات)،

والبند ٦ (المدخلات الإقليمية ودون الإقليمية)، والبند ٨ (الجزء الرفيع المستوى)، والبند ٩ (الصندوق الاستئماني لمنتدى الغابات).

٦ - وفي الجلسة العاشرة، المعقودة في ١٥ أيار/مايو، نظر المنتدى في البند ٣ من جدول الأعمال بالاقتراح مع البنود ٤ و ٥ و ٦ والبند ٧ (الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين) والبند ٩.

٧ - وفي الجلسة الثانية، المعقودة في ٤ أيار/مايو، أدلى مدير أمانة المنتدى ببيان استهلاكي.

٨ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيان كل من رئيسي فريق الخبراء الحكومي الدولي المفتوح باب العضوية المخصص للترتيب الدولي المتعلق بالغابات، تشارلز باربر (الولايات المتحدة) وريموند لاندفيلد (سورينام).

٩ - وفي الجلسة الثانية أيضاً، أدلى ببيان كل من الخبراء الاستشاريين للتقييم المستقل للترتيب الدولي المتعلق بالغابات، يورغن بلازر (سويسرا) وخورخه إيويكا (بنما).

١٠ - وفي الجلسة الثالثة، المعقودة في ٤ أيار/مايو، أدلى شاتروودوان بوخاريل (نيبال) ببيان بشأن مبادرة المجموعات الرئيسية التي استضافتها نيبال.

الإجراء الذي اتخذته المنتدى

١١ - في الجلسة الخامسة، المعقودة في ٦ أيار/مايو، كان معروضاً على المنتدى مشروع القرار المعنون "الترتيب الدولي المتعلق بالغابات لما بعد عام ٢٠١٥"، الوارد في الوثيقة [E/CN.18/2015/L.2](#).

١٢ - وفي الجلسة نفسها، أدلى رئيس المنتدى، نويل نلسون ميسون (غابون)، ببيان عرض فيه مشروع القرار.

١٣ - وفي الجلسة العاشرة، المعقودة في ١٥ أيار/مايو، عرض رئيس المنتدى مشروع القرار المنقح الذي كان قد قدمه على أساس مشاورات غير رسمية أجراها الفريق العامل الثاني، والذي يرد في ورقة غير رسمية، باللغة الإنكليزية فقط.

١٤ - وفي الجلسة نفسها، صوّب أمين المنتدى شفويّاً مشروع القرار.

١٥ - وفي الجلسة نفسها أيضاً، تلا أمين المنتدى بيان الآثار المالية المترتبة في ما يتصل بمشروع القرار.

- ١٦ - وفي الجلسة العاشرة، المعقودة في ١٥ أيار/مايو، اعتمد المنتدى مشروع القرار بصيغته المصوبة شفويًا (انظر الفصل الأول، الجزء باء).
- ١٧ - وفي الجلسة نفسها، أبلغ المنتدى بأن مشروع القرار سيصدر باللغات الرسمية بوصفه الوثيقة [E/CN.18/2015/L.2/Rev.1](#).

الفصل الثالث

وسائل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات ومسألة إنفاذ قوانين الغابات وحوكمتها على جميع المستويات

١٨ - نظر المنتدى في البند ٤ من جدول الأعمال، بالاقتران مع البند ٣ (الغابات: التقدم المحرز، والتحديات الماثلة، وسبل المضي قدماً في تنفيذ الترتيب الدولي المتعلق بالغابات)، والبند ٥ (تعزيز التعاون وتنسيق السياسات والبرامج، بما في ذلك توفير المزيد من التوجيه للشراكة التعاونية في مجال الغابات)، والبند ٦ (المدخلات الإقليمية ودون الإقليمية)، والبند ٨ (الجزء الرفيع المستوى)، والبند ٩ (الصندوق الاستئماني لمنتدى الغابات) في جلسته الثانية والثالثة، المعقودتين في ٤ أيار/مايو ٢٠١٥. وفي الجلسة العاشرة المعقودة في ١٥ أيار/مايو، نظر المنتدى في البند ٤ من جدول الأعمال، بالاقتران مع البنود ٣ و ٥ و ٦ و ٧ (الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين) والبند ٩. وللنظر في هذا البند، كان معروضاً على المنتدى تقرير الأمين العام عن وسائل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات ومسألة إنفاذ قوانين الغابات وحوكمتها على جميع المستويات (E/CN.18/2015/4).

١٩ - وفي الجلسة الثانية المعقودة في ٥ أيار/مايو، استمع المنتدى إلى بيان استهلاقي أدلى به مدير أمانة المنتدى.

الإجراء الذي اتخذته المنتدى

٢٠ - للاطلاع على الإجراء الذي اتخذته المنتدى بشأن هذا البند، انظر الفصل الثاني، الفقرات من ١١ إلى ١٧.

الفصل الرابع

تعزيز التعاون وتنسيق السياسات والبرامج، بما في ذلك توفير المزيد من التوجيه للشراكة التعاونية في مجال الغابات

٢١ - نظر المنتدى في البند ٥ من جدول الأعمال، بالاقتران مع البند ٣ (الغابات: التقدم المحرز، والتحديات الماثلة، وسبل المضي قدماً في تنفيذ الترتيب الدولي المتعلق بالغابات)، والبند ٤ (وسائل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات وإنفاذ قوانين الغابات والإدارة على جميع المستويات)، والبند ٦ (المدخلات الإقليمية ودون الإقليمية)، والبند ٨ (الجزء الرفيع المستوى)، والبند ٩ (الصندوق الاستئماني لمنتدى الغابات) في جلساته الثانية والثالثة، المعقودتين في ٤ أيار/مايو ٢٠١٥. وفي الجلسة العاشرة المعقودة في ١٥ أيار/مايو، نظر المنتدى في البند ٥ من جدول الأعمال، بالاقتران مع البنود ٣ و ٤ و ٦ و ٧ (الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين) والبند ٩. وللنظر في هذا البند، كان معروضاً على المنتدى الوثائق التالية:

(أ) تقرير الأمين العام عن تعزيز التعاون وتنسيق السياسات والبرامج والمدخلات الإقليمية ودون الإقليمية (E/CN.18/2015/5)؛

(ب) وثيقة معلومات عن إطار الشراكة التعاونية في مجال الغابات لعامي ٢٠١٣ و ٢٠١٤ (E/CN.18/2015/7)؛

(ج) رسالة مؤرخة ٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للصين لدى الأمم المتحدة (E/CN.18/2015/9)؛

(د) مذكرة شفوية مؤرخة ٢٣ آذار/مارس ٢٠١٥ موجهة إلى الأمين العام من البعثة الدائمة لسويسرا لدى الأمم المتحدة (E/CN.18/2015/12)؛

(هـ) مذكرة شفوية مؤرخة ٣٠ آذار/مارس ٢٠١٥ موجهة إلى الأمين العام من البعثة الدائمة لنيبال لدى الأمم المتحدة (E/CN.18/2015/13).

٢٢ - وفي الجلسة الثانية المعقودة في ٤ أيار/مايو، أدلى مدير أمانة المنتدى ببيان استهلاكي.

٢٣ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيان المدير العام المساعد لإدارة الغابات في منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة ورئيس الشراكة التعاونية في مجال الغابات.

٢٤ - وفي الجلسة نفسها أيضاً، أدلى بيان كل من وو جيمين (الصين) وبيتر بيسو (كندا) بشأن المبادرة القطرية التي استضافتها الصين؛ وكريستيان كوشلي (سويسرا)، وأنا ستيمبرغر (سويسرا) بشأن المبادرة القطرية التي استضافتها سويسرا.

الإجراء الذي اتخذته المنتدى

٢٥ - للاطلاع على الإجراء الذي اتخذته المنتدى بشأن هذا البند، انظر الفصل الثاني، الفقرات من ١١ إلى ١٧.

الفصل الخامس

المدخلات الإقليمية ودون الإقليمية

٢٦ - نظر المنتدى في البند ٦ من جدول الأعمال، بالاقتران مع البند ٣ (الغابات: التقدم المحرز، والتحديات الماثلة، وسبل المضي قدماً في تنفيذ الترتيب الدولي المتعلق بالغابات)، والبند ٤ (وسائل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات، ومسألة إنفاذ قوانين الغابات وحوكمتها على جميع المستويات)، والبند ٥ (تعزيز التعاون وتنسيق السياسات والبرامج، بما في ذلك توفير المزيد من التوجيه للشراكة التعاونية في مجال الغابات)، والبند ٨ (الجزء الرفيع المستوى)، والبند ٩ (الصندوق الاستثماري المنتدى) في جلستيه الثانية والثالثة، المعقودتين في ٤ أيار/مايو ٢٠١٥. وفي الجلسة العاشرة المعقودة في ١٥ أيار/مايو، نظر المنتدى في البند ٦ من جدول الأعمال بالاقتران مع البنود ٣ و ٤ و ٥ و ٧ (الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين) والبند ٩. وللنظر في هذا البند، كان معروضاً على المنتدى تقرير الأمين العام عن تعزيز التعاون وتنسيق السياسات والبرامج والمدخلات الإقليمية ودون الإقليمية (E/CN.18/2015/5).

٢٧ - وفي الجلسة الثانية المعقودة في ٤ أيار/مايو، أدلى مدير أمانة المنتدى ببيان استهلاكي.

٢٨ - وفي الجلسة الثالثة المعقودة في ٤ أيار/مايو ٢٠١٥، أدلى ببيان رومان ميشالاك، من قسم الغابات والأخشاب المشترك بين اللجنة الاقتصادية لأوروبا ومنظمة الأغذية والزراعة، بشأن الدراسة التي أجرتها الهيئتان عن التقدم المحرز في تحقيق الأهداف العالمية بشأن الغابات والتحديات التي تواجه المنطقة.

الإجراء الذي اتخذته المنتدى

٢٩ - للاطلاع على الإجراء الذي اتخذته المنتدى بشأن هذا البند، انظر الفصل الثاني، الفقرات من ١١ إلى ١٧.

الفصل السادس

الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين

٣٠ - نظر المنتدى في البند ٧ من جدول الأعمال في جلسته الرابعة، المعقودة في ٥ أيار/مايو ٢٠١٥، وبالاقتراح مع البند ٣ (الغابات: التقدم المحرز، والتحديات الماثلة، وسبل المضي قدماً في تنفيذ الترتيب الدولي المتعلق بالغابات)، والبند ٤ (وسائل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات، ومسألة إنفاذ قوانين الغابات وحوكمتها على جميع المستويات)، والبند ٥ (تعزيز التعاون وتنسيق السياسات والبرامج، بما في ذلك توفير المزيد من التوجيه للشراكة التعاونية في مجال الغابات)، والبند ٦ (المدخلات الإقليمية ودون الإقليمية)، والبند ٩ (الصندوق الاستئماني المنتدى) في جلسته العاشرة، المعقودة في ١٥ أيار/مايو ٢٠١٥. وللنظر في هذا البند كان معروضاً على المنتدى الوثائق التالية:

(أ) مذكرة من الأمانة العامة بشأن الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين (E/CN.18/2015/6)؛

(ب) ورقة مناقشة مقدمة من المجموعات الرئيسية عن مستقبل الترتيب الدولي المتعلق بالغابات (E/CN.18/2015/6/Add.1).

٣١ - وفي الجلسة نفسها، أدلى مدير أمانة المنتدى ببيان استهلاكي.

جلسات التحاور بين الدول الأعضاء والمجموعات الرئيسية والمنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات

٣٢ - في الجلسة نفسها، عقد المنتدى جلسة تحاور بين الدول الأعضاء والمجموعات الرئيسية والمنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات، أدارها لامبرت أوكرا (المجموعة الرئيسية للمنظمات غير الحكومية).

٣٣ - وقدم عرضاً كل من جوزيف كويننا (المجموعة الرئيسية للأوساط العلمية والتكنولوجية)، وسيسيل ندجيببت (المجموعة الرئيسية للمرأة)، وبيتر ديمارش (المجموعة الرئيسية للمزارعين وصغار ملاك الغابات)، وأوليفيا سانشيز بديني (المجموعة الرئيسية للأطفال والشباب).

٣٤ - وفي المناقشة التي أعقبت ذلك مع أصحاب العروض، أدلى بتعليقات كل من ممثل نيجيريا (نيابة عن الدول الأفريقية) والولايات المتحدة الأمريكية وسويسرا وماليزيا والسويد واليابان والكاميرون والسنغال وجمهورية كوريا والنرويج وفنلندا، وطرحوا أسئلة.

٣٥ - وأدلى ببيان المراقب عن الاتحاد الأوروبي.

- ٣٦ - وأدلى ببيان أيضاً ممثل منظمة الأغذية والزراعة.
- ٣٧ - وأدلى ببيان أيضاً كل من المراقب عن الاتحاد الدولي لمنظمات البحوث الحرجية، وكذلك ممثلاً المجموعة الرئيسية للمزارعين وصغار ملاك الغابات والمجموعة الرئيسية للمنظمات غير الحكومية.

الفصل السابع

الجزء الرفيع المستوى

٣٨ - نظر المنتدى في البند ٨ من جدول الأعمال في جلساته من الخامسة إلى التاسعة، المعقودة في ٧ و ١٣ و ١٤ أيار/مايو ٢٠١٥. ولنظر في هذا البند، كان معروضاً على المنتدى الوثائق التالية:

(أ) تقرير الأمين العام عن استعراض فعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات والنظر في جميع خيارات المستقبل، بما في ذلك استنتاجات الأمين العام وتوصياته (E/CN.18/2015/2)؛

(ب) تقرير الاجتماع الأول لفريق الخبراء الحكومي الدولي المفتوح باب العضوية المخصص للترتيب الدولي المتعلق بالغابات (E/CN.18/2015/10)؛

(ج) تقرير عن الاجتماع الثاني لفريق الخبراء الحكومي الدولي المفتوح باب العضوية المخصص للترتيب الدولي المعني بالغابات (E/CN.18/2015/11).

٣٩ - وفي الجلسة السادسة، المعقودة في ١٣ أيار/مايو، افتتح رئيس المنتدى، نويل نلسون ميسون (غابون)، الجزء الرفيع المستوى وأدلى ببيان.

٤٠ - وفي الجلسة نفسها، أدلى رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي، مارتن ساجدك (النمسا)، بكلمة أمام المنتدى.

٤١ - وفي الجلستين السادسة والتاسعة، المعقودتين في ١٣ و ١٤ أيار/مايو، أجرى المنتدى الرفيع المستوى مناقشة العامة.

٤٢ - وفي الجلسة الثامنة، المعقودة في ١٤ أيار/مايو، عقد المنتدى اجتماع المائدة المستديرة الرفيع المستوى ١ بشأن موضوع "إدماج موضوع الغابات في خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥".

٤٣ - وفي الجلسة نفسها، عقد المنتدى اجتماع المائدة المستديرة الرفيع المستوى ٢ بشأن موضوع "تجديد الالتزامات بتنفيذ الترتيب الدولي المتعلق بالغابات بعد عام ٢٠١٥".

٤٤ - وفي الجلسة التاسعة، المعقودة في ١٤ أيار/مايو، أجرى المنتدى حواراً رفيع المستوى مع رؤساء المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات ورؤساء المنظمات الإقليمية وممثلي المجموعات الرئيسية.

الإجراء الذي اتخذته المنتدى

٤٥ - في الجلسة السادسة، المعقودة في ٥ أيار/مايو، كان معروضاً على المنتدى مشروع إعلان وزاري بشأن المستقبل الذي ننشده للترتيب الدولي المتعلق بالغابات (E/CN.18/2015/L.1)، قدمه الرئيس (غابون) على أساس المشاورات غير الرسمية التي أجراها الفريق العامل الأول.

٤٦ - وفي الجلسة نفسها، وعقب البيان الذي أدلى به الرئيس، أدلى ببيان كل من ممثل بيرو وجمهورية إيران الإسلامية.

٤٧ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيان كل من أمين المنتدى وممثل عن أمانة المنتدى.

٤٨ - وفي الجلسة التاسعة، المعقودة في ١٤ أيار/مايو، كان معروضاً على المنتدى مشروع منقح للإعلان الوزاري بشأن الترتيب الدولي بشأن "الغابات التي نصبو إليها: ما بعد عام ٢٠١٥" (E/CN.18/2015/L.1/Rev.1).

٤٩ - وفي الجلسة نفسها، عرض الرئيس (غابون) مشروع الإعلان الوزاري المنقح وأبلغ المنتدى بأن هذه الوثيقة لا تترتب عليها أي آثار في الميزانية البرنامجية.

٥٠ - وفي الجلسة نفسها، اعتمد المنتدى مشروع الإعلان الوزاري بالتركية (انظر الفصل الأول، الفرع ألف).

ألف - المناقشة العامة الرفيعة المستوى

٥١ - عقد المنتدى مناقشته العامة الرفيعة المستوى في جلستيه السادسة والتاسعة، المعقودتين يومي ١٣ و ١٤ أيار/مايو.

٥٢ - وفي الجلسة السادسة، المعقودة في ٥ أيار/مايو، استمع المنتدى إلى بيان أدلى به كل من ممثل جنوب أفريقيا (باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين)، ولافتيا (باسم الاتحاد الأوروبي)، وألمانيا، وليتوانيا، وباكستان، وجامايكا، وغينيا، والسنغال، وزامبيا، وفيجي، والكونغو، ومدغشقر، وغانا، وغابون، والجمهورية التشيكية، والاتحاد الروسي، وماليزيا، والصين، وسلوفاكيا، ورومانيا، والنرويج، والسويد، ومنغوليا.

٥٣ - وفي الجلسة السابعة، المعقودة في ١٣ أيار/مايو، استمع المنتدى إلى بيان أدلى به كل من ممثل الأرجنتين، وجمهورية إيران الإسلامية، والفلبين، وإسبانيا، واليابان، وكندا، وتركيا، وغرينادا، وإكوادور، وفرنسا، وفنلندا، وسويسرا، وباراغواي، والمغرب، وساموا، واندونيسيا، ونيكاراغوا، وإيطاليا، والسودان، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وجمهورية

فتروبيلا البوليفارية، وكولومبيا، وتايلند، والولايات المتحدة الأمريكية، وسورينام، وفيت نام، واليابان، والهند، ودولة بوليفيا المتعددة القوميات، وجمهورية كوريا، وكوستاريكا، ودولة فلسطين، وكينيا، واليابان، وغينيا الجديدة، وبيرو، وجمهورية تنزانيا المتحدة.

٥٤ - وفي الجلسة الثامنة، المعقودة في ١٤ أيار/مايو، واصل المنتدى، بناء على اقتراح من الرئيس (غابون)، مناقشته العامة الرفيع المستوى واستمع إلى بيان أدلى به ممثل كل من بيرو (باسم منظمة معاهدة التعاون في منطقة الأمازون) وغابون (باسم البلدان الأحد عشر ذات الغابات المطيرة الاستوائية).

٥٥ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيان ممثل كل من الشبكة الدولية للخيزران والروطان ومنظمة الأغذية والزراعة.

٥٦ - وفي الجلسة التاسعة، المعقودة في ١٤ أيار/مايو، واصل المنتدى مناقشته العامة الرفيع المستوى واستمع إلى بيان أدلى به ممثل كل من إكوادور (باسم جماعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، وكوت ديفوار، والبرازيل.

٥٧ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل اللجنة الاقتصادية لأوروبا ببيان.

٥٨ - وفي الجلسة نفسها أيضاً، أدلى ببيان ممثل كل من اتفاقية التجارة الدولية بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض، والمنظمة الدولية للأخشاب المدارية، وأمانة عملية طهران للبلدان المحدودة الغطاء الحرجي.

٥٩ - وفي الجلسة التاسعة، المعقودة في ١٤ أيار/مايو، أدلى ببيان في إطار ممارسة حق الرد كل من ممثل إسرائيل ودولة فلسطين.

باء - اجتماع المائدة المستديرة الرفيع المستوى ١ بشأن موضوع "إدماج موضوع الغابات في خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥"

٦٠ - في الجلسة الثامنة، المعقودة في ١٤ أيار/مايو، عقد المنتدى اجتماع المائدة المستديرة الرفيع المستوى الذي اشترك في رئاسته رئيس المنتدى، نويل نلسون ميسون (غابون)، والوزير الاتحادي للأغذية والزراعة في ألمانيا، كريستان شميت.

٦١ - وعقب البيانين اللذين أدلى بهما الرئيسان، جرت مناقشة تحاورية وأدلى ببيان ممثل كل من جنوب أفريقيا، وهولندا، وماليزيا، وجمهورية إيران الإسلامية، وليتوانيا، وغينيا، وإندونيسيا، والصين، وغابون، والسنغال، وجمهورية فتروبيلا البوليفارية، وفرنسا،

والأرجنتين، وفيجي، والكونغو، وزامبيا، وغانا، والولايات المتحدة الأمريكية، والكاميرون، وموريتانيا.

٦٢ - كما أدلى ببيان ممثل اتفاقية التجارة الدولية بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض.

٦٣ - وأدلى الرئيسان بملاحظات ختامية.

جيم - اجتماع المائدة المستديرة الرفيع المستوى ٢ بشأن موضوع "تجديد الالتزامات بتنفيذ الترتيب الدولي المتعلق بالغابات بعد عام ٢٠١٥"

٦٤ - في الجلسة الثامنة أيضاً، المعقودة في ١٤ أيار/مايو، عقد المنتدى اجتماع المائدة المستديرة الرفيع المستوى الذي اشترك في رئاسته رئيس المنتدى، نويل نلسون ميسون (غابون)، ونائب وزير الموارد الطبيعية والبيئة ورئيس الوكالة الاتحادية للغابات في الاتحاد الروسي، إيفان فالنتيك.

٦٥ - وعقب البيانين اللذين أدلى بهما الرئيسان، جرت مناقشة تحاورية وأدلى ببيان ممثل كل من زامبيا، وسويسرا، وماليزيا، وفيجي، وهولندا، والصين، وإسبانيا، وكندا، وغينيا، والجمهورية التشيكية، والنرويج، والسويد، وغابون، وجنوب أفريقيا، وجمهورية فنزويلا البوليفارية، والكاميرون، وكمبوديا، وجامايكا.

٦٦ - وأدلى ببيان أيضاً ممثل كل من اللجنة المعنية بالغابات في وسط أفريقيا، واتفاقية التجارة الدولية بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض، والشبكة الدولية للخيزران والروطان.

٦٧ - وأدلى ببيان ممثل منظمة الأغذية والزراعة.

٦٨ - وأدلى الرئيسان بملاحظات ختامية.

دال - الحوار الرفيع المستوى مع رؤساء المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات ورؤساء المنظمات الإقليمية وممثلي المجموعات الرئيسية

٦٩ - في الجلسة التاسعة، المعقودة في ١٤ أيار/مايو، افتتح رئيس المنتدى، نويل نلسون ميسون (غابون)، الحوار الرفيع المستوى وأدلى ببيان.

٧٠ - وأدلى أيضاً ببيان الأمين العام المساعد للشؤون الاقتصادية والاجتماعية.

٧١ - في الحوار الذي تلا ذلك، أدلى ببيانات رؤساء المنظمات التالية الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات: براوليو ف. دي سوزا دياس، الأمين التنفيذي لأمانة اتفاقية التنوع البيولوجي؛ وإيمانويل زي ميكا، المدير التنفيذي للمنظمة الدولية للأخشاب المدارية؛ وإليوت هاريس، الأمين العام المساعد ومدير برنامج الأمم المتحدة للبيئة، مكتب نيويورك؛ وغوستافو فونسيكا، مدير البرامج في أمانة مرفق البيئة العالمية؛ وإيفا مولر، مديرة شعبة اقتصاد الغابات وسياساتها ومنتجاتها، إدارة الغابات، منظمة الأغذية والزراعة؛ وجون باروتا، نائب الرئيس، أفرقة العمل والبرامج الخاصة والمشاريع والمبادرات التي يترأسها الاتحاد الدولي لمنظمات البحوث الحرجية؛ وستان نكوين، نائب المدير، مكتب دعم السياسات والبرامج في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛ وناريندر كاكار، المراقب الدائم عن الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة؛ ونانديني إير كرشنا، موظفة البرامج في أمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر؛ وتيفاني هودجسن، موظف معاونة للبرامج، اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.

٧٢ - وأدلى ببيان أيضاً جوزيف كوبينا باسم المجموعات الرئيسية.

٧٣ - وأدلى بتعليقات ممثلاً ماليزيا وفيجي وطرحاً أسئلة.

٧٤ - وأدلى أيضاً ببيان ممثل كل من اتفاقية التجارة الدولية بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض، وعملية مونتريال.

الفصل الثامن

الصندوق الاستئماني للمنتدى

٧٥ - نظر المنتدى في البند ٩ من جدول الأعمال، بالاقتران مع البند ٣ (الغابات: التقدم المحرز، والتحديات الماثلة، وسبل المضي قدماً في تنفيذ الترتيب الدولي المتعلق بالغابات)، والبند ٤ (وسائل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات، ومسألة إنفاذ قوانين الغابات وحوكمتها على جميع المستويات)، والبند ٥ (تعزيز التعاون وتنسيق السياسات والبرامج، بما في ذلك توفير المزيد من التوجيه للشراكة التعاونية في مجال الغابات)، والبند ٦ (المدخلات الإقليمية ودون الإقليمية)، والبند ٨ (الجزء الرفيع المستوى)، في جلستيه الثانية والثالثة، المعقودتين في ٤ أيار/مايو ٢٠١٥. وفي الجلسة العاشرة، المعقودة في ١٥ أيار/مايو، نظر المنتدى في البند ٩ من جدول الأعمال بالاقتران مع البنود ٣ و ٤ و ٥ و ٦ و ٧ (الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين)، والبند ٨. وللنظر في هذا البند، كان معروضاً على المنتدى مذكرة من الأمانة العامة بشأن الصندوق الاستئماني للمنتدى (E/CN.18/2015/8).

٧٦ - وفي الجلسة الثانية، أدلى مدير أمانة المنتدى ببيان استهلاكي.

الإجراء الذي اتخذته المنتدى

٧٧ - للاطلاع على الإجراء الذي اتخذته المنتدى بشأن هذا البند، انظر الفصل الثاني، الفقرات من ١١ إلى ١٧.

الفصل التاسع

مسائل أخرى

٧٨ - لم تُجر أي مناقشات في إطار هذا البند.

الفصل العاشر

اعتماد تقرير منتدى الغابات عن دورته الحادية عشرة

٧٩ - نظر المنتدى في البند ١١ من جدول الأعمال في جلسته العاشرة، المعقودة في ١٥ أيار/مايو ٢٠١٥. وللنظر في هذا البند، كان معروضاً عليه مشروع التقرير المتعلق بدورته الحادية عشرة (E/CN.18/2015/L.3).

٨٠ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل البرازيل ببيان في إشارة إلى الإعلان الوزاري (E/CN.18/2015/L.1/Rev.1) الذي اعتمدته المنتدى في جلسته التاسعة، المعقودة في ١٤ أيار/مايو ٢٠١٥^(٨).

الإجراء الذي اتخذته المنتدى

٨١ - في الجلسة العاشرة، المعقودة في ١٥ أيار/مايو ٢٠١٥، عرض المقرر (فنلندا) مشروع التقرير الذي اعتمدته المنتدى بعد ذلك وعُهد إلى المقرر بمهمة استكمال التقرير بالتعاون مع المكتب والأمانة، لتقديمه إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته لعام ٢٠١٥.

(٨) في رسالة موجهة إلى رئيس المنتدى بتاريخ ١٥ أيار/مايو ٢٠١٥، أحال رئيس مجموعة الـ ٧٧ تحفظات مجموعة الـ ٧٧ والصين في ما يتعلق بالفقرة الفرعية '١' من الفقرة ١٤ من الإعلان الوزاري (E/CN.18/2015/L.1/Rev.1).

الفصل الحادي عشر

تنظيم أعمال الدورة

ألف - افتتاح الدورة ومدتها

٨٢ - عقد منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات دورته الحادية عشرة في إسطنبول بتركيا في ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣، وفي مقر الأمم المتحدة في الفترة من ٤ إلى ١٥ أيار/مايو ٢٠١٥. وعقد المنتدى ١٠ جلسات عامة (من الأولى إلى العاشرة). وعقد الفريقان العاملان ١ و ٢ جلسة رسمية واحدة بشكل متزامن يوم ٥ أيار/مايو ٢٠١٥.

٨٣ - وفي الجلسة الثانية المعقودة في ٤ أيار/مايو ٢٠١٥، افتتح الدورة الرئيس المؤقت للمنتدى ونائب رئيسه، سريتشكو يوريتشيتش (كرواتيا).

٨٤ - وفي الجلسة نفسها، أدلى رئيس المنتدى، نويل نلسون ميسون (غابون) ببيان.

٨٥ - وفي الجلسة الثانية أيضاً، خاطب المنتدى نائب الأمين العام.

٨٦ - وفي الجلسة نفسها، أدلى مدير أمانة المنتدى ببيان استهلاكي.

٨٧ - وفي الجلسة نفسها أيضاً، أدلى ببيان كل من إدواردو روخاس - برياليس، المدير العام المساعد لشؤون الغابات في منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ورئيس الشراكة التعاونية في مجال الغابات؛ وتشارلز باربر (الولايات المتحدة الأمريكية) وريموند لاندفيلد (سورينام)، الرئيسان المشاركان لفريق الخبراء الحكومي الدولي المفتوح باب العضوية المخصص للترتيب الدولي المتعلق بالغابات؛ ويويرغين بلاسير (سويسرا)، وخورخه إيويكا (بنما)، وهما خبيران استشاريان للتقييم المستقل للترتيب الدولي المتعلق بالغابات؛ ووو جيمين (الصين) وبيتر بيسو (كندا) بشأن المبادرة القطرية التي استضافتها الصين؛ وكريستيان كوشلي (سويسرا) وآنا ستيمرغر (سويسرا) بشأن المبادرة القطرية التي استضافتها سويسرا.

٨٨ - وفي الجلسة الثالثة، المعقودة في ٤ أيار/مايو ٢٠١٥، أدلى ببيان كل من شاترودوان بوخاريل (نيبال)، بشأن مبادرة المجموعات الرئيسية التي استضافتها نيبال؛ ورومان ميشالاك، من قسم الغابات والأخشاب المشترك بين اللجنة الاقتصادية لأوروبا ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، بشأن الدراسة التي أجرتها الهيئتان عن التقدم المحرز في تحقيق الأهداف العالمية بشأن الغابات والتحديات التي تواجه المنطقة؛ وبيتر هولمغرن، من مركز البحوث الحرجية الدولية (أيضاً باسم المركز الدولي للأبحاث في مجال الحراجة الزراعية)، وجون

باروتا، من الاتحاد الدولي لمنظمات البحوث الحرجية، بشأن مبادرة تلك الهيئات المتعلقة بتسخير العلم في سياق خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥.

باء - انتخاب أعضاء المكتب

٨٩ - في الجلسة الأولى، المعقودة في ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣، انتخب المنتدى، بالتركية، سريتشكو يوريتشيتش (كرواتيا)، وهيكي غراهولم (فنلندا)، وماشاريا كاماو (كينيا) أعضاءً في مكتب دورته الحادية عشرة. وفي وقت لاحق، قرر المكتب أن يتولى كاماو رئاسة الدورة.

٩٠ - وفي الجلسة الثانية، المعقودة في ٤ أيار/مايو ٢٠١٥، انتخب المنتدى، بالتركية، فيسنتي بيزيرا (البرازيل)، و وو جيمين (الصين) أعضاءً في مكتب دورته الحادية عشرة. وانتخب المنتدى أيضاً نويل نلسون ميسون (غابون) لإكمال فترة عضوية كاماو، الذي سبق أن استقال من رئاسة الدورة.

٩١ - وفي الجلسة نفسها، وافق المنتدى على أن يتولى نويل نلسون ميسون (غابون) رئاسة الدورة، وأن يكون هيكي غراهولم (فنلندا) مقررًا لها.

جيم - جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

٩٢ - في الجلسة الثانية، المعقودة في ٤ أيار/مايو ٢٠١٥، أقر المنتدى جدول أعمال دورته المؤقت على النحو الوارد في الوثيقة E/CN.18/2015/1. وفي ما يلي نص جدول الأعمال:

١ - انتخاب أعضاء المكتب.

٢ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.

٣ - الغابات: التقدم المحرز، والتحديات الماثلة، وسبل المضي قُدماً في تنفيذ الترتيب الدولي المتعلق بالغابات:

(أ) استعراض فعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات والنظر في جميع خيارات المستقبل؛

(ب) استعراض التقدم المحرز صوب تحقيق الأهداف العالمية المتعلقة بالغابات وتنفيذ الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات؛

(ج) استعراض مساهمة الغابات والترتيب الدولي المتعلق بالغابات، بما في ذلك الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات، في تحقيق الأهداف المتفق عليها دولياً.

٤ - وسائل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات، ومسألة إنفاذ قوانين الغابات وحوكمتها على جميع المستويات.

٥ - تعزيز التعاون وتنسيق السياسات والبرامج، بما في ذلك توفير المزيد من التوجيه للشراكة التعاونية في مجال الغابات.

٦ - المدخلات الإقليمية ودون الإقليمية.

٧ - الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين.

٨ - الجزء الرفيع المستوى.

٩ - الصندوق الاستئماني لمنتدى الغابات.

١٠ - مسائل أخرى.

١١ - اعتماد تقرير منتدى الغابات عن دورته الحادية عشرة.

٩٣ - وفي الجلسة الثانية أيضاً، وافق المنتدى على التنظيم المقترح لأعمال الدورة، على النحو الوارد في ورقة غير رسمية قُدمت باللغة الإنكليزية فقط.

٩٤ - وفي الجلسة نفسها أيضاً، أبلغ المنتدى بأن نائب الرئيس، وو جيمين (الصين)، وسريتشكو يوريتشيتش (كرواتيا)، سيشتركان في رئاسة الفريق العامل ١، وأن نائب الرئيس، فيسنتي بيزيرا (البرازيل)، والمقرر هيكي غرانفولم (فنلندا)، سيشتركان في رئاسة الفريق العامل ٢.

٩٥ - وأبلغ المنتدى كذلك بأن الفريق العامل ١ سيكون مسؤولاً عن المفاوضات بشأن مشروع البيان الوزاري في إطار البند ٨ في حين سيكون الفريق العامل ٢ مسؤولاً عن المفاوضات بشأن مشروع القرار المتعلق بالترتيب الدولي المتعلق بالغابات لما بعد عام ٢٠١٥، في إطار البنود ٣ إلى ٧ و ٩.

دال - الحضور

٩٦ - عملاً بالفقرة ٤ من قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٥/٢٠٠٠، يتألف المنتدى من جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة والدول الأعضاء في الوكالات المتخصصة،

بمشاركة كاملة وعلى قدم المساواة. وستصدر قائمة المشاركين باعتبارها الوثيقة
[.E/CN.18/2015/INF/1](#)

هاء - الوثائق

٩٧ - ترد الوثائق التي نظر فيها المنتدى في دورته الحادية عشرة في مرفق هذا التقرير.

المرفق الأول

قائمة الوثائق

رمز الوثيقة	بند أو بنود جدول الأعمال	العنوان
E/CN.18/2015/1	٢	جدول الأعمال المؤقت والشروح
E/CN.18/2015/2	٣ (أ) و ٣ (ج) و ٨	تقرير الأمين العام عن استعراض فعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات والنظر في جميع خيارات المستقبل
E/CN.18/2015/3	٣ (ب)	تقرير الأمين العام عن استعراض التقدم المحرز صوب تحقيق الأهداف العالمية المتعلقة بالغابات وتنفيذ الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات
E/CN.18/2015/4	٤	تقرير الأمين العام عن وسائل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات ومسألة إنفاذ قوانين الغابات وحوكمتها على جميع المستويات
E/CN.18/2015/5	٥ و ٦	تقرير الأمين العام عن تعزيز التعاون وتنسيق السياسات والبرامج والمداخلات الإقليمية ودون الإقليمية
E/CN.18/2015/6	٧	مذكرة من الأمانة العامة عن الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين
E/CN.18/2015/6/Add.1	٧	ورقة مناقشة قدمتها المجموعات الرئيسية عن مستقبل الترتيب الدولي المتعلق بالغابات
E/CN.18/2015/7	٥	وثيقة معلومات عن إطار الشراكة التعاونية في مجال الغابات لعامي ٢٠١٣ و ٢٠١٤
E/CN.18/2015/8	٩	مذكرة من الأمانة العامة عن الصندوق الاستثماري لمنتدى الغابات
E/CN.18/2015/9	٥	رسالة مؤرخة ٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للصين لدى الأمم المتحدة
E/CN.18/2015/10	٣ (أ) و ٨	تقرير الاجتماع الأول لفريق الخبراء الحكومي الدولي المفتوح باب العضوية المخصص للترتيب الدولي المتعلق بالغابات
E/CN.18/2015/11	٣ (أ) و ٨	تقرير عن الاجتماع الثاني لفريق الخبراء الحكومي الدولي المفتوح باب العضوية المخصص للترتيب الدولي المعني بالغابات
E/CN.18/2015/12	٥	مذكرة شفوية مؤرخة ٢٣ آذار/مارس ٢٠١٥ موجهة إلى الأمين العام من البعثة الدائمة لسويسرا لدى الأمم المتحدة
E/CN.18/2015/13	٥	مذكرة شفوية مؤرخة ٣٠ آذار/مارس ٢٠١٥ موجهة إلى الأمين العام من البعثة الدائمة لنيبال لدى الأمم المتحدة
E/CN.18/2015/L.1/Rev.1	٨	مشروع الإعلان الوزاري المتعلق بالترتيب الدولي بشأن "الغابات التي نصبو إليها: ما بعد عام ٢٠١٥"
E/CN.18/2015/L.2/Rev.1	٣	مشروع قرار بشأن الترتيب الدولي بشأن "الغابات التي نصبو إليها: ما بعد عام ٢٠١٥"
E/CN.18/2015/L.3	١١	مشروع تقرير بشأن تنظيم أعمال الدورة
E/CN.18/2015/INF/1		قائمة المشاركين

المرفق الثاني

موجز أعدّه الرئيس عن الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين

١ - جرى الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين في ٥ أيار/مايو ٢٠١٥. وافتتحه رئيس المنتدى في دورته الحادية عشرة، نويل نلسون ميسون (غابون). أدلى مدير أمانة المنتدى بعرض استهلاكي، قدم فيه بياناً موجزاً بالجهود المبذولة من أجل تعزيز مشاركة المجموعات الرئيسية في عمل المنتدى خلال الفترة الفاصلة بين الدورات، بما في ذلك تعزيز شبكات المجموعات الرئيسية؛ وتنظيم حلقة العمل التي قادتها المجموعات الرئيسية في موضوع "الإدارة المستدامة للغابات: تصميم وسائل تأمين سبل التنفيذ"، والتي عقدت في كاتماندو في الفترة من ٢ إلى ٦ آذار/مارس ٢٠١٥؛ وقيام المجموعات الرئيسية بإعداد التقارير المقدمة استجابة للنداء الداعي إلى إبداء وجهات النظر بشأن مستقبل الترتيب الدولي المتعلق بالغابات؛ ومشاركة المجموعات الرئيسية في الاجتماعين الأول والثاني لفريق الخبراء الحكومي الدولي المخصص المفتوح العضوية المعني بالترتيب الدولي المتعلق بالغابات.

٢ - ثم دعا الرئيس لامبرت أوكرا، عن المجموعات الرئيسية للمنظمات غير الحكومية، إلى تولي مهمة مدير المناقشة خلال الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين. وأوضح السيد أوكرا أن المشاركين، في أعقاب العروض من ممثلي المجموعات الرئيسية، سيدعون إلى التعليق على التوصيات الواردة من المجموعات الرئيسية بشأن مستقبل الترتيب الدولي المتعلق بالغابات، على نحو ما جاء في تقرير المبادرة التي قادتها المجموعات الرئيسية (انظر E/CN.18/2015/13، المرفق) وورقة المناقشة المقدمة من المجموعات الرئيسية (E/CN.18/2015/6/Add.1).

٣ - وأوضح جو كوبينا، من المجموعة الرئيسية للأوساط العلمية والتكنولوجية، أن دور المجموعات الرئيسية في المنتدى يشمل الدعوة وتقديم وجهات النظر المتنوعة (بما في ذلك الأصوات المهمشة) إلى المنتدى، وتبليغ السياسات العامة وتلقي الردود من القاعدة إلى القمة، والتوعية بالقرارات المتعلقة بالسياسات وإيجاد قاعدة موسعة للمنتدى. ثم أبلغ المنتدى بأن شراكة المجموعات الرئيسية في مجال الغابات قد أنشئت في عام ٢٠١٢ من أجل تنسيق مساهمات المجموعات الرئيسية في أعمال المنتدى، وإقامة تعاون في ما بين المجموعات الرئيسية، وتيسير توليد المعارف وتبادل المعلومات، وربط سبل الاتصال بين المجموعات الرئيسية للمنتدى والأمانة العامة والدول الأعضاء والعمليات الإقليمية.

٤ - وأبرزت سيسيل ندجيبيت، عن المجموعة الرئيسية للمرأة، الحاجة إلى هيئة معززة داخل الأمم المتحدة معنية بالغابات. وبعد إيجاز آرائها عن أوجه القصور في الترتيبات

الحالية، قالت إن المجموعات الرئيسية اقترحت منظمة جديدة متعددة أصحاب المصلحة تابعة للأمم المتحدة المعنية بالغابات، لا تدرج في إطار المجلس الاقتصادي والاجتماعي، تتولى البت في السياسة العامة والتنفيذ، وتتعامل مع قضايا الغابات على نحو منسق وشامل على الصعيد العالمي والإقليمي والوطني والمحلي، وتكون مسؤولة عن إجراء الحوار على مستوى سياسي عال بشأن الجوانب المتصلة بالغابات لأهداف التنمية المستدامة المقترحة؛ وتنسق مشاركة جميع المؤسسات والآليات المعنية بالغابات في إطار الأمم المتحدة؛ وتجتمع أكثر من مرة كل سنتين؛ ويكون لها دور أكبر في إبداء رأيها عن تمويلات مكافحة تغير المناخ المخصصة للغابات. وبالإضافة إلى ذلك، فإن المجموعات الرئيسية ترى أن التوصيات المتعلقة بالغابات ينبغي أن تكون ملزمة قانوناً، وأن المجموعات الرئيسية ينبغي أن تكون جزءاً من الهيكل الإداري للهيئة الجديدة المعنية بالغابات، وأن الهيئة الجديدة التابعة للأمم المتحدة ينبغي أن تكون بمثابة هيئة تنسيقية لأعمال الشراكة التعاونية في مجال الغابات.

٥ - ثم قدم بيتر دمارش، من المجموعة الرئيسية للمزارعين وصغار ملاك الغابات، عرضاً عن إمكانية إنشاء آلية مالية عالمية للغابات. وأوضح أن الصناديق القائمة ليست مصممة لتلبية الاحتياجات المحددة من حيث الإدارة المستدامة للغابات. واقترح صندوقاً يكون له دور استراتيجي وحفاز، من أجل سد الثغرات وتكملة الصناديق الأخرى والاستفادة من الأموال المتأتية من مصادر أخرى وتيسير الوصول إلى "الأموال الضخمة"، مع التركيز بوجه خاص على تنمية القدرات. وقال أيضاً إنه من أجل المساعدة على تبرير الاستثمار في الإدارة المستدامة للغابات، من المهم إدراك القيمة الكاملة لسلع وخدمات النظام الإيكولوجي للغابات، وقيمة الغذاء من حيث الكفاف، والوقود والأدوية، وقيمة الاستثمارات العينية التي لا تعكسها حالياً النظم المحاسبية الوطنية الرسمية.

٦ - ويّنت أوليفيا سانشير بديني، من المجموعة الرئيسية للأطفال والشباب، التحديات التي تواجه المجموعات الرئيسية على الصعيدين الفردي والجماعي. كما لخصت توصيات المجموعات الرئيسية بشأن مستقبل الترتيب الدولي المتعلق بالغابات. وشملت هذه التوصيات الاعتراف بشراكة المجموعات الرئيسية في مجال الغابات بوصفها هيئة تنسيق مشروعة لمشاركة المجموعات الرئيسية، ومنح الشراكة مركز المراقب الرسمي الدائم في عملية ما بعد منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات، وتمثيل المجموعات الرئيسية في مجلس إدارة المنتدى (أو الهيئة التي ستخلفه)، واستعراض الكيفية التي تحكم بها قواعد المجلس الاقتصادي والاجتماعي إجراءات اعتماد المجموعات الرئيسية ومشاركتها.

٧ - وخلال المناقشة التحوارية، شكر المشاركون المجموعات الرئيسية على عروضها وعلى ورقة المناقشة. وشدد العديد من المشاركين على الأهمية الحاسمة للمشاركة الواسعة النطاق والشاملة لأصحاب المصلحة في صون غابات العالم وإدارتها إدارة مستدامة، مشيرين على وجه الخصوص إلى الدور الذي تضطلع به الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في دعم إدارة الغابات وحفظها. وحثوا أيضاً على العمل بشكل أقوى وأجدى مع المجموعات الرئيسية، بما في ذلك قطاع الأعمال التجارية الخاص والسلطات المحلية والشعوب الأصلية والجماعات الدولية المعنية بحفظ البيئة، وأضافوا أنه من الضروري تعزيز التمثيل المفتوح والشفاف لجميع أصحاب المصلحة المعنيين في الترتيب الدولي المتعلق بالغابات في مرحلة ما بعد عام ٢٠١٥؛ وقالوا إن ذلك يمكن أن يؤدي إلى تحسين ما يتخذ من قرارات بشأن السياسات العامة، وتوسيع نطاق فهم السياسات، وتحسين التنفيذ عن طريق العمل من خلال شبكات المجموعات الرئيسية والجماعات المناصرة لها.

٨ - ورحب المشاركون بإنشاء شراكة المجموعات الرئيسية في مجال الغابات واعتبروا أن دورها في مساعدة المجموعات الرئيسية على تنسيق أنشطتها ووضع بيانات مشتركة سيفيد في الترتيب الدولي المقبل المعني بالغابات. وطرحت أسئلة مع ذلك حول ما إذا كانت هذه الشراكة تتطلب وجود علاقة مؤسسية مع المنتدى لكي تكون فعالة؛ وطلب مزيد من التوضيح بشأن الآثار المترتبة من حيث التكاليف ومصادر التمويل المحتملة. وذكر أن حكومة ألمانيا قد قدمت بالفعل دعماً قيمياً للشراكة.

٩ - ولتعزيز مشاركة المجموعات الرئيسية في عمل المنتدى، قال عدد المشاركون إنه سيكون من المفيد في المستقبل دعوة المجموعات الرئيسية إلى إبداء تعليقاتها على كل بند من بنود جدول الأعمال، أو في نهاية كل يوم. وجاء في المقترحات الأخرى ضرورة أن يدعو مزيد من البلدان ممثلي المجموعات الرئيسية إلى الانضمام إلى وفودها الوطنية؛ وأن المجموعات الرئيسية ينبغي أن تشارك بصفة مراقب في اجتماعات المكتب؛ وأن المجموعات الرئيسية ينبغي أن تنتدب الموظفين للعمل في أمانة المنتدى؛ وأنه ينبغي استخدام الاجتماعات الإقليمية لإتاحة المزيد من الفرص لإشراك المجموعات الرئيسية. وفي حين أن العديد من المشاركين شددوا على قيمة أن يظل المنتدى هيئة فرعية من هيئات المجلس الاقتصادي والاجتماعي، فقد سألوا أيضاً عن الفرص المتاحة لزيادة المرونة في ما يتعلق بمشاركة المجموعات الرئيسية بموجب قواعد المجلس.

١٠ - وجرت أيضاً مناقشة بشأن تعزيز العلاقات الرابطة بين الشراكة التعاونية في مجال الغابات والمجموعات الرئيسية. ووافقت الشراكة على أن هناك مجالات هامة يمكن أن يكون

ففيها هذا التعاون مفيداً، ومنها على سبيل المثال ما يتصل بإيجاد أرضية مشتركة بين العلوم والسياسات المتعلقة بالغابات ومن خلال الأنشطة المشتركة. وأبرز رئيس الاتحاد الدولي لمنظمات البحوث الحرجية، مايك ونغفيلد، أن عضوية الاتحاد تشمل عدداً كبيراً من الجامعات، ومن ثم فهي وثيقة الصلة بالمجموعة الرئيسية للأطفال والشباب، وكذلك المجموعة الرئيسية للأوساط العلمية والتكنولوجية؛ وفي هذا الصدد، سلط الضوء على أهمية الاستثمار في مجال تعليم الحراجة والمشروع المشترك المقترح للاتحاد والرابطة الدولية لطلاب الحراجة في مجال تعليم الحراجة.

المرفق الثالث

موجزان أعدهما رئيس الجزء الرفيع المستوى ورئيسا اجتماعي المائدة المستديرة الرفيعة المستوى

ألف - الجزء الوزاري الرفيع المستوى

١ - عقب مقدمة الرئيس، الذي أوضح أن موضوع الجزء الرفيع المستوى هو "المستقبل الذي ننشده للترتيب الدولي المتعلق بالغابات"، خاطب المنتدى مارتن ساجدك (النمسا)، رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

٢ - وأبرز ممثلو البلدان في بياناتهم العامة المساهمة الحيوية التي يمكن أن تسهم بها الغابات والأشجار الموجودة خارج الغابات في تحقيق التنمية المستدامة، مشيرين إلى منافعها الاقتصادية والاجتماعية والبيئية وكذلك قيمتها الثقافية. وأوضح العديد منهم أن الإدارة المستدامة للغابات من شأنها أن تساعد على التصدي للتحديات العالمية الرئيسية مثل القضاء على الفقر وحفظ التنوع البيولوجي، والتخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معه، ومكافحة التصحر، وكذلك المساعدة على تلبية الاحتياجات من الغذاء والمياه والطاقة. وأعرب عدد من البلدان عن القلق من التقليل من قيمة الغابات، قائلين إن قيمة المنتجات الحرجية غير الخشبية وخدمات النظم الإيكولوجية في كثير من الأحيان غير معترف بها بالكامل. وأعرب عن القلق أيضاً من الضرورة الملحة لمعالجة أسباب إزالة الغابات وتدهور الغابات، بما في ذلك قطع الأشجار بشكل غير قانوني والتعدين والتوسع الحضري والطلب المتزايد على الأراضي لإنتاج الأغذية وغيرها من السلع الأساسية. ومع ذلك، أعطى بعض البلدان أمثلة إيجابية على الإجراءات التي اتخذت للحد من صافي المساحات التي أزيلت منها الغابات ومعالجة تدهور الغابات. وفي الوقت نفسه، أكدت بلدان عديدة على أهمية الغابات في المجتمعات الأصلية والمحلية التي تعتمد عليها في كسب الرزق؛ وأبرزت منافع الإدارة المجتمعية المستدامة للغابات والإشراك والمشاركة الفعالة لأصحاب المصلحة، وكذلك أهمية المساواة بين الجنسين. وبالإضافة إلى ذلك، أشير إلى أهمية الاعتراف بمختلف رؤى ونهج التنمية المستدامة، وإلى أن "أمن الأرض" في بعض البلدان والمناطق تعبير شائع يستخدم لوصف الكوكب الأرض.

٣ - وتم تسليط الضوء على الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات، مع ما تضمن من أهداف عالمية بشأن الغابات، باعتباره أحد المنجزات الرئيسية لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات، حيث أوضح العديد من البلدان أن الصك كان بمثابة إطار قيم لوضع

السياسات والبرامج على الصعيد الوطني. وقال العديد من الممثلين إنه ينبغي تعزيز الترتيب الدولي المتعلق بالغابات، وشددوا بالخصوص على أهمية استخدام الترتيب بمزيد من فعالية لتعزيز تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات. وأشار بعض المتكلمين إلى الحاجة إلى وضع خطة استراتيجية لتحديد أولويات وأهداف واضحة للترتيب المقبل. كان هناك تأييد واسع للدور الذي يضطلع به المنتدى، بفضل عضويته العالمية وقدرته على التصدي للتحديات التي تواجه الغابات بطريقة كلية. وأشار أيضاً إلى أن إنشاء الشراكة التعاونية في مجال الغابات ساعد على توطيد التعاون والتآزر بين المنظمات الرئيسية المعنية بالغابات على الصعيد العالمي. ورحب العديد من البلدان بالجهود الرامية إلى الترويج لفهم أوسع نطاقاً لأهمية الغابات والأشجار وفوائدها المتعددة، بما في ذلك من خلال السنة الدولية للغابات واليوم الدولي للغابات. غير أن بعض الممثلين قال إنه لم يكن هناك اعتراف عام كاف بهذه الفوائد وإن شهرة الغابات لا تزال متدنية جداً. وقال عدد الممثلين إن الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات سيظل إطاراً فعالاً للإدارة المستدامة للغابات. واقترح بعض الممثلين العمل لوضع اتفاق ملزم قانوناً بشأن الغابات. وتم التشديد على أهمية توفير وسائل التنفيذ، بما في ذلك آليات تمويل متينة وبناء القدرات والتكنولوجيات السليمة بيئياً، كما أبرزت التحديات الخاصة التي تواجهها البلدان ذات الغطاء الحرجي المنخفض والدول الجزرية الصغيرة النامية والبلدان النامية غير الساحلية. وفي حين أفادت بعض البلدان بأن تمويل الإدارة المستدامة للغابات قد ازداد في السنوات الأخيرة، شددت بلدان أخرى على الحاجة إلى إنشاء صندوق عالمي للغابات؛ وكان من بين الاقتراحات الأخرى لتمويل الإدارة المستدامة للغابات مواصلة تطوير العملية التيسيرية وزيادة الجهود الرامية إلى اجتذاب استثمارات القطاع الخاص. وأبرز العديد من البلدان أهمية وجود بيئة تمكينية داعمة للاستثمار، والحاجة إلى إدارة سليمة لشؤون الغابات. وبالإضافة إلى ذلك، تم التشديد على الحاجة إلى أن يعالج المنتدى القضايا المستجدة، مثل إصلاح المناظر الطبيعية للغابات.

٤ - وأكد ممثلو البلدان أيضاً الحاجة إلى تحسين التعاون الشامل بين القطاعات على جميع المستويات بهدف تحقيق المزيد من التكامل الفعال بين السياسات الحرجية والسياسات ذات الصلة، مثل الزراعة والطاقة وتغير المناخ والتنوع البيولوجي والمياه. وبالإضافة إلى ذلك، أبرز عدد من الممثلين أهمية التغلب على التجزؤ من خلال ضمان التنسيق الجيد بين مختلف العمليات المتصلة بالغابات وآليات التمويل. وفي هذا السياق، وصف العديد من البلدان فوائد الإدارة المستدامة للغابات من الإجراءات المتخذة على الصعيد الوطني في سياق أمثلة منها المبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الأحراج وتدهور الغابات في البلدان النامية، وخطة عمل الاتحاد الأوروبي لإنفاذ قانون الغابات وإدارتها والتجارة، وأهداف

آيتشي المتعلقة بالتنوع البيولوجي من اتفاقية التنوع البيولوجي. ورحب الممثلون بالعناصر المتصلة بالغابات ضمن أهداف وغايات التنمية المستدامة، وقالوا إن العام ٢٠١٥ أتاح فرصة فريدة لإدماج الغابات في خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥. وقال العديد منهم إنه من المهم أن يكون الإعلان الوزاري رسالة واضحة عن الأهمية العالمية للغابات موجهة إلى المؤتمر الدولي لتمويل التنمية، المقرر عقدها في تموز/يوليه ٢٠١٥، ومؤتمر قمة الأمم المتحدة لاعتماد خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ في أيلول/سبتمبر ٢٠١٥، والدورة الحادية والعشرين لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، المقرر عقده في وقت لاحق من عام ٢٠١٥.

باء - اجتماع المائدة المستديرة الأول: إدماج موضوع الغابات في خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥

٥ - اشترك في رئاسة اجتماع المائدة المستديرة الأول نويل نيلسون ميسون (غابون)، وزير الغابات والبيئة وحماية الموارد الطبيعية في غابون ورئيس المنتدى في دورته الحادية عشرة، وكريستان شميت، الوزير الاتحادي للأغذية والزراعة في ألمانيا.

٦ - وفي معرض إيجاز وقائع المناقشة التحويرية، قال أحد رئيسي الاجتماع (السيد شميت) إنه من المفيد للغاية إبراز أهمية إدماج الغابات في خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، وكذلك الاعتراف بدورها المتعدد الوظائف في خطة التصدي لآثار تغير المناخ. وخلال المناقشة، شدد المشاركون على الحاجة إلى تعزيز المنتدى ومواءمته مع خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥. وركز عدد من المتكلمين على أهمية الفعالية في عمليات الرصد والتقييم والإبلاغ ومتابعة الأهداف والغايات المتصلة بالغابات وما يرتبط بها من مؤشرات، والدور الذي يمكن أن يؤديه المنتدى في هذا الصدد. وبالإضافة إلى ذلك، شدد عدة مشاركين على الحاجة إلى توسيع نطاق المناقشات المتصلة بالغابات من أجل تنسيق أكثر فعالية مع جوانب التنمية المستدامة الرئيسية الأخرى، مثل القضاء على الفقر، وسبل العيش المستدامة، والسياسات الزراعية والأمن الغذائي، وكذلك التكامل مع خطط التنمية الوطنية. وسلط المتكلمون الضوء أيضاً على أهمية الدور الحاسم الذي يمكن أن تضطلع به الجهات المعنية، بما فيها المنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص، فضلاً عن أعضاء الشراكة التعاونية في مجال الغابات، في المساهمة في التنفيذ، وذلك على سبيل المثال من خلال إقامة شراكات جديدة من أجل العمل الميداني. وأبرز العديد من المتكلمين الحاجة الملحة إلى تأمين موارد كافية يمكن التنبؤ بها للتنفيذ. وطلبوا من المنتدى أن يوجه رسالة واضحة عن أهمية تمويل الإدارة المستدامة للغابات إلى المؤتمر الدولي لتمويل التنمية والاجتماعات الرفيعة المستوى المقبلة الأخرى.

واختتم الرئيس المشارك موجزه بقوله إن اجتماع المائدة المستديرة قد أكد على أهمية اتباع نهج شامل إزاء الإدارة المستدامة للغابات على جميع المستويات.

جيم - اجتماع المائدة المستديرة الثاني: تحديد الالتزامات بتنفيذ الترتيب الدولي المتعلق بالغابات بعد عام ٢٠١٥

٧ - اشترك في رئاسة اجتماع المائدة المستديرة الثاني نويل نلسون ميسون (غابون) وإيفان فالنتيك، نائب وزير الموارد الطبيعية والبيئة في الاتحاد الروسي ورئيس الوكالة الاتحادية للغابات في الاتحاد الروسي.

٨ - وقدم الرئيس المشارك موجزاً للمناقشات التي درت بشأن تحديد الالتزامات بتنفيذ الترتيب الدولي المتعلق بالغابات بعد عام ٢٠١٥، قائلاً إن اجتماع المائدة المستديرة أتاح فرصة جيدة لتبادل الخبرات بشأن أفضل الممارسات والدروس المستخلصة. وقدم بعض المشاركين، في معرض تأكيد التزام بلدانهم بمكافحة إزالة الغابات وتدهورها، أمثلة على الكيفية التي أدجحت بها أولوياتها وأهدافها المتصلة بالغابات ضمن استراتيجيات التنمية المستدامة الأوسع نطاقاً. وفي غضون ذلك، وصف عدد من المشاركين السبل التي تساهم بها الغابات في بلدانهم في تحقيق أهداف السياسات العامة الأوسع نطاقاً، بما في ذلك السياحة البيئية وتعزيز الصحة والرفاه وإقامة اقتصاد مراعي للبيئة، وأهمية أخذ هذه الأهداف الأوسع نطاقاً في الحسبان عند صياغة السياسات الحرجية وتنفيذها. وأشار بعض المتكلمين إلى أن القيمة الكاملة للسلع والخدمات المتصلة بالغابات في اقتصادات بلدانهم يمكن أن تكون أكبر بكثير من الأرقام النقدية التي تفيد عنها الإحصاءات الرسمية. وشدد عدة متكلمين على أنه من أجل التنفيذ الفعال في مرحلة ما بعد عام ٢٠١٥، سيكون من الأساسي الاستمرار في تيسير بناء القدرات والتدريب ونقل التكنولوجيا، من خلال التعاون في ما بين بلدان الجنوب وكذلك بين بلدان الشمال والجنوب والتعاون الثلاثي. وسلط المتكلمون الضوء أيضاً على أهمية العمل في إطار شراكة مع أعضاء الشراكة التعاونية في مجال الغابات وأصحاب المصلحة، بما في ذلك القطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية، والحاجة إلى الموارد الكافية لتعزيز التنفيذ. وأشار أيضاً إلى أهمية الوضوح في حيازة الأراضي وترتيبات الإدارة الفعالة لدعم التنفيذ. واختتم الرئيس المشارك موجزه بالتأكيد على أهمية تأمين التزام سياسي قوي بتنفيذ الإدارة المستدامة للغابات للترتيب الدولي المقبل المتعلق بالغابات.

المرفق الرابع

موجز أعدته رئيس الحوار الرفيع المستوى مع رؤساء المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات ورؤساء المنظمات الإقليمية وممثلي المجموعات الرئيسية

١ - انعقد الحوار التفاعلي الرفيع المستوى مع رؤساء المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات ورؤساء المنظمات الإقليمية وكبار ممثلي المجموعات الرئيسية يوم ١٤ أيار/مايو ٢٠١٥. وأدلى توماس غاس، الأمين العام المساعد لتنسيق السياسات والشؤون المشتركة بين الوكالات بإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية التابعة للأمانة العامة، بملاحظات استهلاكية رحب فيها بالشركاء في جلسة الحوار وشدد على أن تحقيق الإدارة المستدامة للغابات على الصعيد العالمي تتطلب العمل الجماعي من جانب جميع أصحاب المصلحة.

٢ - وقال براوليو ف. دي سوزا دياس، الأمين التنفيذي لاتفاقية التنوع البيولوجي، إن الغابات لها أهمية أساسية بالنسبة لأعمال الاتفاقية لما لها من قيمة في التنوع البيولوجي، وأن هذا الأمر يتجلى في أهداف آيتشي المتعلقة بالتنوع البيولوجي. وبناء على ذلك، فإن الاتفاقية تقدر علاقة العمل التي تربطها بالأعضاء الآخرين في الشراكة التعاونية في مجال الغابات. وأضاف أنه، في الدورة الثالثة عشرة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي، المقرر عقدها في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦، سيتم النظر في الإجراءات الاستراتيجية لتعزيز التنفيذ على الصعيد الوطني عن طريق إدماج التنوع البيولوجي في القطاعات ذات الصلة، بما في ذلك قطاع الزراعة ومصادر الأسماك والغابات.

٣ - ودعا إيمانويل زي ميكا، المدير التنفيذي للمنظمة الدولية للأخشاب المدارية، إلى إنشاء آليات تمويل مستدام للمساعدة في دعم تكاليف إنجاز مشاريع الشراكة التعاونية في مجال الغابات، بناء على طلب من المنتدى. وشدد أيضاً على أهمية الاقتصادية لصناعة الأخشاب وتجهيزها في الكثير من البلدان المدارية التي توجد بها مناطق واسعة من الغابات. وبالإضافة إلى ذلك، أشار إلى دور المنظمة الدولية للأخشاب المدارية في ما يتعلق بتشجيع استخدام المعايير والمؤشرات ووضع استبيان الموارد الحرجية التعاونية.

٤ - وسلط إليوت هاريس، الأمين العام المساعد لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، الضوء على دور برنامج الأمم المتحدة للبيئة، إلى جانب منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، في بدء تنفيذ برنامج الأمم المتحدة للتعاون في مجال خفض الانبعاثات

الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها في البلدان النامية من أجل دعم عمليات تسديد المبالغ المشروطة بالنتائج التي تتولاها البلدان في إطار المبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الأحراج وتدهور الغابات. وأشار أيضاً إلى دور برنامج البيئة في مساعدة البلدان على العمل من أجل تحقيق تحدي بون من خلال إعادة الأراضي المتدهورة والتي أزيلت غاباتها إلى هيئتها الأصلية. وبالإضافة إلى ذلك، قال إن برنامج البيئة كان قد قدم تحليلاً لسبل تمويل الغابات من القطاع الخاص إلى اللجنة الدائمة المعنية بتمويل اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.

٥ - وشدد غوستافو فونسيكا، مدير البرامج في مرفق البيئة العالمية، على أهمية الغابات في خطة التنمية المستدامة والحاجة إلى إدماج موضوع الغابات في برامج التنمية الوطنية، وكذلك أهمية إقامة الشراكات مع الجهات الخارجية عن قطاع الغابات. ثم عرض لدور مرفق البيئة العالمية في تقديم الدعم للغابات عن طريق آلية تقديم الحوافز لمرفق البيئة العالمية، الخاصة بالإدارة المستدامة للغابات/المبادرة المعززة، في إطار الفترة الخامسة لتجديد الموارد، والآن عن طريق برنامج مرفق البيئة العالمية الخاص بالإدارة المستدامة للغابات: تعزيز الدعم للغابات، في إطار الفترة السادسة لتجديد الموارد، الذي يشجع اتباع نهج متكامل على مستوى المناظر الطبيعية.

٦ - وذكرت إيفا مولر، مديرة شعبة اقتصاد الغابات وسياساتها ومنتجاتها في منظمة الأغذية والزراعة، المشاركين بالمساهمات القوية التي كانت منظمة الأغذية والزراعة قد ساهمت بها في أعمال الشراكة التعاونية المعنية بالغابات منذ إنشائها، وبأهمية الكثير من الأنشطة الأساسية للمنظمة بالنسبة لترتيب الدولي المتعلق بالغابات، مثل التقييم العالمي لموارد الغابات. وأكدت من جديد أن المنظمة ستواصل دعم المنتدى والقيام بدور قيادي في الشراكة التعاونية في مجال الغابات، وتشجيع المنظمات الأعضاء في الشراكة على العمل معاً بفعالية على نحو تُسخر فيه مزاياها النسبية والمميزة ويُسترشد فيه بخطة عمل متفق عليها.

٧ - وأوضح جون باروتا، نائب الرئيس لأفرقة العمل والبرامج الخاصة والمشاريع والمبادرات التي يترأسها الاتحاد الدولي لمنظمات البحوث الحرجية، أن التقييم العلمي الذي أجراه في الآونة الأخيرة فريق الخبراء العالمي في مجال الغابات لمدى إسهام الغابات والأشجار في تحقيق الأمن الغذائي والتغذية قدم أدلة تثبت أن الغابات والأشجار والمناظر الطبيعية يمكن أن تكون جزءاً لا يتجزأ من حل المشكلة العالمية المتمثلة في مد ٩ بلايين نسمة بالغذاء بحلول عام ٢٠٥٠. وأشار أيضاً إلى منتدى التفاعل بين العلوم والسياسات المتعلقة بالغابات المشترك المقترح التي كان قد قدمه الاتحاد وشركاؤه في الشراكة التعاونية في مجال الغابات ومركز

البحوث الحرجية الدولية والمركز العالمي للحراجة الزراعية، بوصفه وسيلة لسد الثغرات المعرفية التي حددها المنتدى المقبل.

٨ - وأوضح ستان نكوين، نائب مدير مكتب دعم السياسات والبرامج في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، الدور الذي يضطلع به البرنامج الإنمائي كوكالة منفذة لمرافق البيئة العالمية وبيّن الطريقة التي ساهم بها في شراكة برنامج الأمم المتحدة للتعاون في مجال خفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها في البلدان النامية. كما سلط الضوء على الحاجة الملحة إلى التصدي إزالة الغابات وتدهورها الغابات على جميع المستويات، والمساهمة التي من شأن هذا الأمر أن يقدمها للتخفيف من آثار تغير المناخ.

٩ - وأوضح ناريندر كاكار، المراقب الدائم عن الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة، أن الاتحاد عمل مع شركائه لبناء القدرات وتقديم الدعم من أجل إعادة الأراضي المتدهورة والتي أزيلت غاباتها إلى هيئتها الأصلية في جميع أنحاء العالم، وأضاف قوله إن الاتحاد يملك شبكة عالمية تضم ٢٦٩ ١ عضواً في حوالي ١٦٠ بلداً يستطيعون الاستفادة من الدعم من أجل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات. كما سلط الضوء على الشراكة العالمية لإعادة المناظر الطبيعية للغابات إلى هيئتها الأصلية، التي تنسق أعمالها أمانة يستضيفها الاتحاد، وهي تروم نشر أفضل الممارسات والوعي السياسي في مجال إعادة المناظر الطبيعية للغابات إلى هيئتها الأصلية وما لذلك من فوائد.

١٠ - وسلطت نانديني إيير كريشنا، موظفة البرامج في أمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، الضوء على التفاعل بين تدهور الأراضي وإزالة الغابات، مؤكدة أن الممارسات الزراعية غير المستدامة يمكن أن تكون سبب إزالة الغابات الأساسي؛ وفي هذا الصدد، شددت على أهمية الإدارة المستدامة للثروة الحيوانية وقيمة الحراجة الزراعية. وأشارت أيضاً إلى أنه، في حين أن الاهتمام انصب في كثير من الأحيان على الغابات المطيرة، فإن غابات الأراضي الجافة مهمة أيضاً، حيث توفر جداراً عازلاً يقي من الجفاف والتصحر، وشبكة أمان من الفقر والتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية الحيوية الأخرى.

١١ - وأدلت تيفاني هودجسن ببيان بالنيابة عن كريستيانا فيغيريس، الأمانة التنفيذية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، موضحة أن إزالة الغابات تستأثر بحصة تفوق ٢٠ في المائة من انبعاثات ثاني أكسيد الكربون في العالم، وأن الدورة الحادية والعشرين لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية، المقرر عقدها في باريس في وقت لاحق في عام ٢٠١٥، ستكون فرصة لتعزيز الاعتراف بالدور الحاسم الذي تؤديه الغابات. وفي معرض الإشارة إلى أن القرارات التي تم التوصل إليها في مؤتمر الأمم المتحدة المعني بتغير المناخ في وارسو في

عام ٢٠١٣ كانت بمثابة إرشادات منهجية من أجل تنفيذ المبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها، أوضحت أن ستة بلدان، وهي إكوادور والبرازيل وغيانا وكولومبيا وماليزيا والمكسيك، قد قدمت بالفعل مستويات انبعاثات مرجعية للغابات كأساس للتقييم التقني من أجل الحصول على المبالغ المشروطة بالنتائج في إطار المبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الأحراج وتدهور الغابات. وسلطت الضوء أيضاً على الدور الرئيسي الذي تؤديه اللجنة الدائمة المعنية بتمويل اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ في تقديم التمويل المتعلق بالمناخ من أجل الغابات.

١٢ - وسلط جو كويننا، الذي كان يمثل المجموعات الرئيسية، الضوء على دور المجموعات الرئيسية في التكلم باسم المهتمين وعرض وجهات نظر مختلفة بشأن الإدارة المستدامة للغابات. وشدد على أهمية اتباع سياسة تستند إلى العلوم، واستخدام الشبكات للمساعدة على التنفيذ، وتأمين ما يكفي من وسائل التنفيذ، بما في ذلك التمويل، وبناء القدرات، بالنسبة لمستقبل الترتيب الدولي المعني بالغابات. وأكد من جديد أيضاً الحاجة إلى تعزيز العمل مع جميع المجموعات الرئيسية وتعزيز مشاركتها.

١٣ - وكانت مواضيع المناقشة التحوارية اللاحقة إمكانات الشراكات والتعاون الإقليمي والمشاركة في حشد الدعم للترتيب الدولي المتعلق بالغابات لما بعد عام ٢٠١٥، واستراتيجيات إدماج موضوع الغابات في خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ بوجه أعم، بما في ذلك النهج الشاملة لعدة قطاعات والنهج المتعلقة بالمناظر الطبيعية. وأثناء هذه المناقشة، قال ممثل اتفاقية التجارة الدولية بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض إن الاتفاقية على استعداد للانضمام إلى الشراكة التعاونية في مجال الغابات من أجل تقديم المساعدة بمزيد من الفعالية في تنفيذ نهج الإدارة المستدامة للغابات. وسلط متكلمون آخرون الضوء على الدور المهم الذي يضطلع به أعضاء الشراكة في دعم التنفيذ على الصعيد الوطني، والحاجة إلى وسائل التنفيذ الكافية، الجزء الأساسي الذي ينبغي أن تضطلع به الجهات المعنية في تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات. وبالإضافة إلى ذلك، جرى التأكيد على قيمة العمليات الإقليمية، ولا سيما دورها في وضع المعايير والمؤشرات التي يمكن استخدامها للرصد والتقييم والإبلاغ عن التقدم المحرز صوب الأخذ بنهج الإدارة المستدامة للغابات.

